**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**
2024-2029

*Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων*

**2022/0084(COD)**

22.10.2025

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
# 34 - 256

**Σχέδιο έκθεσης**
**Lena Düpont**
(PE776.837v01-00)

Ασφάλεια των πληροφοριών στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης

Πρόταση κανονισμού
(COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

AM_Com_LegReport

**Τροπολογία 34**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική αναφορά 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***έχοντας υπόψη την απόφαση του ΔΕΕ της 27ης Νοεμβρίου 2019 στην υπόθεση T-31/18 Luisa Izuzquiza και Arne Semsrott κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής,*** |

Or. en

**Τροπολογία 35**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (1) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται. | (1) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη ***ούτε αδιάψευστη***. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται***, καθώς και τη διαλειτουργικότητα των εργαλείων αυτών***. |

Or. en

**Τροπολογία 36**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (1) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται. | (1) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα ***να μην υπάρχουν πιθανά κενά ασφαλείας και ασυνέπειες, και*** η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται. |

Or. en

**Τροπολογία 37**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(1α) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης υποχρεούνται να εφαρμόζουν το άρθρο 15 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της*** |

***Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) σύμφωνα με τις δημοκρατικές αρχές, ιδίως εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στο άρθρο 42 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης), το σύστημα διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΔΠΕΕ) θα πρέπει να τηρεί τις αρχές της ελαχιστοποίησης της διαβάθμισης των δεδομένων και του χρονικού περιορισμού για κάθε τέτοια διαβάθμιση.***

Or. en

**Τροπολογία 38**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη | (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. ***Η διοργανική συνεργασία και εμπιστοσύνη είναι καίριας σημασίας για την αποτελεσματική και αποδοτική προστασία του περιβάλλοντος ασφάλειας των πληροφοριών της Ένωσης.*** Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση ***βάσει ενισχυμένων συνεργειών*** για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες |

διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη.

πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη.

Or. en

**Τροπολογία 39**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η ***διαλειτουργικότητα*** των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη. | (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η ***ανταλλαγή μεταξύ*** των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη. |

Or. en

**Τροπολογία 40**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των βασικών αρχών και των ελάχιστων προτύπων. | (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης***. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να διασφαλίζουν τόσο την επαρκή προστασία των διαβαθμισμένων και μη διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ όσο και την κατάλληλη διαφάνεια, όπου και όταν είναι αναγκαίο, ώστε να καθίσταται δυνατός ο δημοκρατικός έλεγχος και η εμπιστοσύνη του κοινού***. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των βασικών αρχών και των ελάχιστων προτύπων. |

Or. en

**Τροπολογία 41**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Το άρθρο 15 ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοικτά και ότι όλοι οι πολίτες της Ένωσης πρέπει να έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα. Κατά συνέπεια, κάθε*** |

***διαβάθμιση των εγγράφων θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό το πρίσμα αυτών των γενικών αρχών.***

Or. en

**Τροπολογία 42**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Η απόφαση του ΔΕΕ της 27ης Νοεμβρίου 2019 στην υπόθεση T-31/18, Luisa Izuzquiza και Arne Semsrott κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει κίνδυνος η διάδοση πληροφοριών να επηρεάσει τη δημόσια ασφάλεια, τονίζοντας έτσι τη σημασία της αναλογικής διαβίβασης πληροφοριών.*** |

Or. en

**Τροπολογία 43**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3β) Στο πλαίσιο της ασφάλειας των πληροφοριών, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να αυξήσουν την οργανωτική διαλειτουργικότητα και να δράσουν από κοινού για να διασφαλίσουν τη δέουσα προστασία των δικτύων, των συστημάτων πληροφοριών, των δεδομένων καθώς και όλων των*** |

***στοιχείων υλικού που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή, την αποθήκευση, την επεξεργασία και τη διαβίβαση των πληροφοριών.***

Or. en

**Τροπολογία 44**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (4) Η πρόσφατη πανδημία ***προκάλεσε σημαντική αλλαγή*** στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. | (4) Η πρόσφατη πανδημία ***επιτάχυνε τον σημαντικό υπάρχοντα μετασχηματισμό*** στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. |

Or. en

**Τροπολογία 45**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (4) Η πρόσφατη πανδημία προκάλεσε σημαντική αλλαγή στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ | (4) Η πρόσφατη πανδημία προκάλεσε σημαντική αλλαγή στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ |

| | |
|---|---|
| αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον ***τον κανόνα***. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που ***εξακολουθούσαν να διεξάγονται*** τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. | αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον ***σύνηθες φαινόμενο***. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που ***προηγουμένως διεξάγονταν*** τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 46**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (4) Η ***πρόσφατη*** πανδημία προκάλεσε σημαντική αλλαγή στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. | (4) Η πανδημία ***COVID-19*** προκάλεσε σημαντική αλλαγή στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 47**
**Ana Miguel Pedro**

**Πρόταση κανονισμού**

**Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***(4α) Η ασφάλεια των πληροφοριών στην ψηφιακή εποχή πρέπει επίσης να καλύπτει τους αναδυόμενους κινδύνους της τεχνητής νοημοσύνης. Ειδικότερα, οι βασικές παράμετροι των συστημάτων ΤΝ — συμπεριλαμβανομένων των αρχιτεκτονικών μοντέλων, των αλγορίθμων κατάρτισης και των ερευνητικών ιδεών — συνιστούν ευαίσθητες πληροφορίες, συγκρίσιμες όσον αφορά τον κίνδυνο για τη διάδοση των γνώσεων σε πυρηνικά ή βιοτεχνολογικά θέματα. Η άνευ αδείας κοινολόγηση ή πρόσβαση σε χαρακτηριστικά αυτού του είδους θα μπορούσε να καταστήσει δυνατή την επαναχρησιμοποίησή τους για κακόβουλους σκοπούς, συμπεριλαμβανομένων των επιθέσεων στον κυβερνοχώρο, της ανάπτυξης βιολογικών όπλων και της χειραγώγησης υποδομών ζωτικής σημασίας. Η προστασία των πληροφοριών αυτών δεν αποτελεί μόνο τεχνικό αλλά και κοινωνικό και οργανωτικό ζήτημα, το οποίο απαιτεί τη λήψη μέτρων κατά των εξωτερικών και εσωτερικών απειλών και της κατασκοπείας. Ως εκ τούτου, η Ένωση πρέπει να θεσπίσει ενισχυμένους μηχανισμούς ασφάλειας με βάση την αρχή της «ανάγκης γνώσης», την πρόληψη των εσωτερικών απειλών, τη διοργανική συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με κινδύνους και συμβάντα. Ταυτόχρονα, πρέπει να προωθήσει διεθνείς πρωτοβουλίες για την πρόληψη της ανεξέλεγκτης διάδοσης των ικανοτήτων τεχνητής νοημοσύνης που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη συλλογική ασφάλεια.*** |
| | Or. pt |

**Τροπολογία 48**
**Ana Miguel Pedro**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4 γ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(4γ) Τα παραδοσιακά μοντέλα περιμετρικής ασφάλειας αποδεικνύονται ανεπαρκή σε ένα πλαίσιο ολοένα και πιο εξελιγμένων και επίμονων κυβερνοαπειλών. Η σταδιακή υιοθέτηση του μοντέλου μηδενικής εμπιστοσύνης, με βάση τη συνεχή επικύρωση της ταυτότητας, την αρχή του ελάχιστου προνομίου, τη μόνιμη παρακολούθηση και τον κατακερματισμό του δικτύου, είναι απαραίτητη για τη μείωση του χώρου έκθεσης σε επιθέσεις, την πρόληψη των κινδύνων κατασκοπείας και διαρροής δεδομένων και την ενίσχυση της προστασίας των κρίσιμων πληροφοριών, ιδίως των πληροφοριών σχετικά με την τεχνητή νοημοσύνη και άλλους τομείς υψηλού κινδύνου. Ως εκ τούτου, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να ενσωματώσουν σταδιακά το μοντέλο αυτό στα οικεία συστήματα ασφάλειας πληροφοριών.*** |

Or. pt

**Τροπολογία 49**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι | (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι |

| | |
|---|---|
| οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους· | οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. ***Ωστόσο, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης λαμβάνει υπόψη τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας κατά την εφαρμογή του.*** Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους· |
| | Or. fi |

**Τροπολογία 50**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5α) Η διαφανής και έγκαιρη ανταλλαγή ΔΠΕΕ είναι καίριας σημασίας για την εύρυθμη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να προσπαθούν να ενισχύουν τη διαφάνεια, να ελαχιστοποιούν και να περιορίζουν χρονικά τη χρήση εμπιστευτικών εγγράφων, να παρέχουν εγγυήσεις κατά της χρήσης της διαβάθμισης με τρόπο που θα εμπόδιζε τις οντότητες της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, και θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι πληροφοριοδότες δημοσίου*** |

***συμφέροντος προστατεύονται επαρκώς, και ότι υπάρχει υψηλό επίπεδο προστασίας των πληροφοριών σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο και τις βέλτιστες πρακτικές.***

Or. en

**Τροπολογία 51**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να διασφαλίζει ότι κάθε περιορισμός του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής είναι αναγκαίος και αναλογικός, καθώς και να σέβεται την ουσία του δικαιώματος σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*** |

Or. en

**Τροπολογία 52**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5β) Όλα τα μέτρα ασφάλειας των πληροφοριών που περιλαμβάνουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να συμμορφώνονται με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής. Τα θεσμικά όργανα και*** |

***οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να λαμβάνουν σχετικές τεχνικές και οργανωτικές διασφαλίσεις για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με λογοδοσία και διαφάνεια, καθώς και με δικαιολογημένο τρόπο.***

Or. en

**Τροπολογία 53**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 γ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5γ) Τα μέλη των θεσμικών οργάνων της Ένωσης θα πρέπει να έχουν πρόσβαση, δυνάμει της εντολής τους, σε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες βάσει της αρχής της «ανάγκης γνώσης», προκειμένου να ασκούν τις εξουσίες που τους έχουν ανατεθεί από τις Συνθήκες.*** |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Αυτό θα πρέπει να ισχύει για τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τους Επιτρόπους και τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του ΔΕΚ κ.λπ.*

**Τροπολογία 54**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (8) Με σκοπό τη δημιουργία επίσημης δομής για τη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών, είναι απαραίτητο να | (8) Με σκοπό τη δημιουργία επίσημης ***κοινής και ενιαίας*** δομής για τη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών, είναι |

| | |
|---|---|
| συγκροτηθεί διοργανική ομάδα συντονισμού (στο εξής: ομάδα συντονισμού) στην οποία εκπροσωπούνται όλες οι αρχές ασφαλείας των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Η ομάδα συντονισμού, η οποία δεν θα διαθέτει εξουσίες λήψης αποφάσεων, θα πρέπει να ενισχύσει τη συνοχή των πολιτικών στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών και να συμβάλει στην εναρμόνιση των διαδικασιών και των εργαλείων για την ασφάλεια των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | απαραίτητο να συγκροτηθεί διοργανική ομάδα συντονισμού (στο εξής: ομάδα συντονισμού) στην οποία εκπροσωπούνται όλες οι αρχές ασφαλείας των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Η ομάδα συντονισμού, η οποία δεν θα διαθέτει εξουσίες λήψης αποφάσεων, θα πρέπει να ενισχύσει τη συνοχή των πολιτικών στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών και να συμβάλει στην εναρμόνιση των διαδικασιών και των εργαλείων για την ασφάλεια των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 55**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 9**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών: κατηγοριοποίηση και σήμανση, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. | (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών: κατηγοριοποίηση και σήμανση, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για ***να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και*** να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. |

Or. en

**Τροπολογία 56**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 9**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών: κατηγοριοποίηση και σήμανση, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. | (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών***, μεταξύ άλλων***: κατηγοριοποίηση και σήμανση***, αποχαρακτηρισμός***, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. |

Or. en

**Τροπολογία 57**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα συντονισμού. | (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση ***και τη διευκόλυνση της ανταλλαγής ΔΠΕΕ, κατά περίπτωση***. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα |

συντονισμού.

Or. en

**Τροπολογία 58**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις ***εθνικές*** αρχές ***ασφαλείας*** των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα συντονισμού. | (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις αρχές ***ταξινόμησης*** των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα συντονισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 59**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(10α) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να λαμβάνει πλήρως υπόψη τα έννομα συμφέροντα εθνικής ασφάλειας των κρατών μελών κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή προτύπων διαβάθμισης και προστασίας για τις διαβαθμισμένες πληροφορίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΠΕΕ). Οι μηχανισμοί συνεργασίας διασφαλίζουν ότι λαμβάνονται πλήρως υπόψη η εθνική εμπειρογνωμοσύνη και οι απαιτήσεις ασφάλειας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 60**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(10β) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι σε θέση να χειρίζεται διαβαθμισμένες πληροφορίες και να ενισχυθεί η αμοιβαία εμπιστοσύνη μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και των κρατών μελών, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να θεσπίσει κατάλληλες εγκαταστάσεις και τεχνικές ρυθμίσεις για τον ασφαλή χειρισμό των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ. Οι ρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν ασφαλείς αίθουσες για εξέταση και συζήτηση, προστατευμένους διαύλους επικοινωνίας και τακτική επιθεώρηση των συσκευών που χρησιμοποιούνται για τον χειρισμό ΔΠΕΕ από τους βουλευτές και το εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την προστασία από την υποκλοπή.*** |

Or. en

**Τροπολογία 61**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 13**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(13) Δεδομένης της ποικιλομορφίας των κατηγοριών μη διαβαθμισμένων πληροφοριών που έχουν αναπτύξει τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της*** | ***διαγράφεται*** |

***Ένωσης με βάση τους δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών και προκειμένου να αποφευχθεί καθυστέρηση στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα θεσμικά όργανα ή οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να είναι σε θέση να διατηρούν το δικό τους σύστημα σήμανσης για εσωτερικούς σκοπούς ή κατά την ανταλλαγή πληροφοριών με τους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς ή από τα κράτη μέλη.***

Or. en

**Τροπολογία 62**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 14**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα ***δίκτυα*** που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με ***κατάλληλα*** μέτρα ασφαλείας. | (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα ***συστήματα πληροφοριών δικτύου, η ψηφιακή υποδομή και οι τερματικές συσκευές*** που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με ***σύγχρονα*** μέτρα ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 63**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 15**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα | (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα |

και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών.

και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. ***Όταν χρησιμοποιούνται ανάδοχοι και εξωτερική ανάθεση, θα πρέπει να προτιμώνται οι ευρωπαίοι φορείς εκμετάλλευσης.***

Or. fi

**Τροπολογία 64**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 15**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων ***που εκτελεί καθήκοντα*** σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. | (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων***, τα συστήματα ΤΠΕ και τις πρακτικές για την εκτέλεση καθηκόντων*** σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 65**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 16**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (16) Οι ουσιαστικοί κανόνες σχετικά με την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ στους εσωτερικούς κανόνες των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της | (16) Οι ουσιαστικοί κανόνες σχετικά με την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ στους εσωτερικούς κανόνες των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της |

| | |
|---|---|
| Ένωσης είναι επί του παρόντος εναρμονισμένοι, αλλά υπάρχουν σημαντικές διαφορές όσον αφορά τις ονομασίες και τις απαιτούμενες διαδικασίες. ***Το γεγονός αυτό δημιουργεί ένα βάρος για τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών, οι οποίες πρέπει να προσαρμοστούν σε διαφορετικές απαιτήσεις.*** Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί κοινό γλωσσάριο και κοινές διαδικασίες στον τομέα της ασφάλειας του προσωπικού, ώστε να ***απλουστευθεί η συνεργασία με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών και να*** περιοριστεί ο κίνδυνος διαρροής ΔΠΕΕ. | Ένωσης είναι επί του παρόντος εναρμονισμένοι, αλλά υπάρχουν σημαντικές διαφορές όσον αφορά τις ονομασίες και τις απαιτούμενες διαδικασίες. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί κοινό γλωσσάριο και κοινές διαδικασίες στον τομέα της ασφάλειας του προσωπικού, ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος διαρροής ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 66**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 17**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(17) Δεδομένης της ανομοιογένειας των πόρων μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης και προκειμένου να εξορθολογιστούν οι σχετικές διαδικασίες και πρακτικές τους, τα καθήκοντα ελέγχου ασφαλείας μπορούν να ανατεθούν στην Επιτροπή, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχιση μιας μακροχρόνιας πρακτικής στον τομέα της εξουσιοδότησης ασφαλείας και η συμβολή στη συγκέντρωση των καθηκόντων που ανατίθενται σε κάθε αρχή ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 67**

**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 17**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (17) ***Δεδομένης της ανομοιογένειας των πόρων μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών*** της Ένωσης ***και προκειμένου να εξορθολογιστούν οι σχετικές διαδικασίες και πρακτικές τους,*** τα καθήκοντα ελέγχου ασφαλείας ***μπορούν να ανατεθούν στην Επιτροπή, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχιση μιας μακροχρόνιας πρακτικής στον τομέα της εξουσιοδότησης*** ασφαλείας ***και η συμβολή στη συγκέντρωση των καθηκόντων που ανατίθενται σε κάθε αρχή*** ασφαλείας. | (17) ***Σύμφωνα με το πνεύμα του κειμένου, κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμός*** της Ένωσης ***θα πρέπει να διατηρεί την πλήρη ευθύνη για*** τα καθήκοντα ελέγχου ασφαλείας ***του προσωπικού του, σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες που έχουν θεσπιστεί και τις δικές του επιχειρησιακές ανάγκες. Για τον σκοπό αυτό, η εξουσιοδότηση*** ασφαλείας ***θα πρέπει να διεκπεραιώνεται σε συνεργασία μεταξύ της οντότητας της Ένωσης και των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την εξουσιοδότηση*** ασφαλείας***, η οποία θα συμπληρώνεται, όπου απαιτείται, με παραπομπή στο κράτος μέλος κατοικίας του προς εξουσιοδότηση προσώπου· Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη συμμετοχή των οικείων υπηρεσιών πληροφοριών σύμφωνα με τους εθνικούς τους κανόνες***. |

Or. en

**Τροπολογία 68**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (18) Η προστασία των ΔΠΕΕ διασφαλίζεται επίσης με τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που εφαρμόζονται στους χώρους, τα κτίρια, τις αίθουσες, τα γραφεία ή τις εγκαταστάσεις των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όπου συζητούνται, αποτελούν αντικείμενο χειρισμού ή αποθηκεύονται ΔΠΕΕ. Ο | (18) Η προστασία των ΔΠΕΕ διασφαλίζεται επίσης με τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που εφαρμόζονται στους χώρους, τα κτίρια, τις αίθουσες, τα γραφεία ή τις εγκαταστάσεις των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όπου συζητούνται, αποτελούν αντικείμενο χειρισμού ή αποθηκεύονται ΔΠΕΕ. Ο |

παρών κανονισμός προβλέπει την εφαρμογή διαδικασίας διαχείρισης της ασφάλειας των πληροφοριών στον τομέα της φυσικής ασφάλειας, η οποία θα επιτρέπει στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να επιλέγουν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για τις εγκαταστάσεις τους.

παρών κανονισμός προβλέπει την εφαρμογή διαδικασίας διαχείρισης της ασφάλειας των πληροφοριών στον τομέα της φυσικής ασφάλειας, η οποία θα επιτρέπει στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να επιλέγουν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για τις εγκαταστάσεις τους. ***Θα πρέπει να διενεργηθεί ενδελεχής αξιολόγηση των υποδομών ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών, η οποία θα περιλαμβάνει όλες τις πτυχές της επιχειρησιακής αλυσίδας και του περιβάλλοντος.***

Or. en

**Τροπολογία 69**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 19**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (19) Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ θα πρέπει να δημιουργήσουν χώρους φυσικής προστασίας στις εγκαταστάσεις τους, ώστε να διασφαλίζεται το ίδιο επίπεδο προστασίας για τα αντίστοιχα επίπεδα διαβάθμισης ΔΠΕΕ που αποτελούν αντικείμενο χειρισμού και αποθηκεύονται εκεί. Οι χώροι αυτοί θα πρέπει να χαρακτηριστούν διοικητικοί χώροι και χώροι ασφαλείας και να τηρούν κοινά ελάχιστα πρότυπα για την προστασία των ΔΠΕΕ. | (19) Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ θα πρέπει να δημιουργήσουν χώρους φυσικής ***και ψηφιακής*** προστασίας στις εγκαταστάσεις τους, ώστε να διασφαλίζεται το ίδιο επίπεδο προστασίας για τα αντίστοιχα επίπεδα διαβάθμισης ΔΠΕΕ που αποτελούν αντικείμενο χειρισμού και αποθηκεύονται εκεί. Οι χώροι αυτοί θα πρέπει να χαρακτηριστούν διοικητικοί χώροι και χώροι ασφαλείας και να τηρούν κοινά ελάχιστα πρότυπα για την προστασία των ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 70**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 20**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (20) Ο έλεγχος του φορέα προέλευσης αποτελεί σημαντική αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να οριστεί και να αναπτυχθεί με σαφήνεια. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη που θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ. | (20) Ο έλεγχος του φορέα προέλευσης αποτελεί σημαντική αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να οριστεί και να αναπτυχθεί με σαφήνεια. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη που θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ· ***η αρχή προέλευσης παραμένει κύριος των πληροφοριών της και έχει τον τελικό λόγο να αντιταχθεί στη διαβίβασή τους***. |

Or. en

**Τροπολογία 71**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 20**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (20) ***Ο έλεγχος*** του φορέα προέλευσης αποτελεί σημαντική αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να οριστεί και να αναπτυχθεί με σαφήνεια. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη που θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ. | (20) ***Η γνώμη*** του φορέα προέλευσης αποτελεί σημαντική αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να οριστεί και να αναπτυχθεί με σαφήνεια. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη που θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 72**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**

**Αιτιολογική σκέψη 21**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή στη διαλειτουργικότητά τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται ***και*** αποθηκεύουν τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με τα ενδιαφερόμενα μέρη. | (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή στη διαλειτουργικότητά τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται***,*** αποθηκεύουν***, και διαβιβάζουν*** τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με τα ενδιαφερόμενα μέρη. |

Or. en

**Τροπολογία 73**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 21**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή ***στη διαλειτουργικότητά*** τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται και αποθηκεύουν τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με | (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή ***στην ανταλλαγή*** τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται και αποθηκεύουν τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με τα |

| | |
|---|---|
| τα ενδιαφερόμενα μέρη. | ενδιαφερόμενα μέρη. |

Or. en

**Τροπολογία 74**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(21α) Οι πληροφορίες που κατέχουν οι οντότητες της Ένωσης ανταλλάσσονται επίσης μέσω του περιβάλλοντος ΤΠΕ, εντός των εγκαταστάσεων ή μέσω εικονικών περιουσιακών στοιχείων, προϊόντων ΤΠΕ, υπηρεσιών ΤΠΕ και διαδικασιών ΤΠΕ, καθώς και δικτύων και συστημάτων πληροφοριών, είτε ανήκουν και λειτουργούν σε οντότητα της Ένωσης, είτε φιλοξενούνται ή τελούν υπό τη διαχείριση τρίτου μέρους, συμπεριλαμβανομένων κινητών συσκευών, εταιρικών δικτύων και επιχειρηματικών δικτύων που δεν συνδέονται με το διαδίκτυο και οποιωνδήποτε συσκευών που συνδέονται με το περιβάλλον ΤΠΕ.*** |

Or. en

**Τροπολογία 75**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 25**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (25) Επιπλέον, η ανταλλαγή ΔΠΕΕ μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και η ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών με διεθνείς | (25) Επιπλέον, η ανταλλαγή ΔΠΕΕ μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και η ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών με διεθνείς |

| | |
|---|---|
| οργανισμούς και τρίτες χώρες θα πρέπει επίσης να ρυθμίζονται με κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για την ***προστασία*** των εν λόγω πληροφοριών. Όταν προβλέπονται συμφωνίες για την ασφάλεια των πληροφοριών, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 218 της Συνθήκης. | οργανισμούς και τρίτες χώρες θα πρέπει επίσης να ρυθμίζονται με κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για την ***ανταλλαγή και αποθήκευση προκειμένου να εξασφαλιστεί το ίδιο επίπεδο προστασίας*** των εν λόγω πληροφοριών. Όταν προβλέπονται συμφωνίες για την ασφάλεια των πληροφοριών, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 218 της Συνθήκης. |

Or. en

**Τροπολογία 76**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 26**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (26) Οι συμφωνίες για την ασφάλεια των πληροφοριών αποσκοπούν στη διασφάλιση του συνολικού νομικού πλαισίου για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ένωσης με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς. Είναι επίσης αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης να συνάπτουν διοικητικές ρυθμίσεις με συγκεκριμένο ομόλογο τρίτης χώρας ή διεθνούς οργανισμού με σκοπό την ανταλλαγή ΔΠΕΕ. | (26) Οι συμφωνίες για την ασφάλεια των πληροφοριών αποσκοπούν στη διασφάλιση του συνολικού νομικού πλαισίου για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ένωσης με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς. Είναι επίσης αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης να συνάπτουν διοικητικές ρυθμίσεις με συγκεκριμένο ομόλογο τρίτης χώρας ή διεθνούς οργανισμού με σκοπό την ανταλλαγή ΔΠΕΕ ***τόσο μέσω ασφαλούς ανταλλαγής όσο και αποθήκευσης δεδομένων***. |

Or. en

**Τροπολογία 77**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες ασφάλειας των πληροφοριών για όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ***κοινούς ελάχιστους και ενιαίους*** κανόνες ασφάλειας των πληροφοριών για όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 78**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει το δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού, ιδίως οι διατάξεις για τις ΔΠΕΕ, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον περιορισμό του δικαιώματος πρόσβασης σε έγγραφα των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης πέραν των περιορισμών που καθορίζονται στην ισχύουσα νομοθεσία για την εν λόγω πρόσβαση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 79**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής.*** |

Or. en

**Τροπολογία 80**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1β. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις λεπτομέρειες πρόσβασης σε πληροφορίες που ισχύουν για τα μέλη των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, όπως τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τα μέλη της Επιτροπής, οι αντιπρόσωποι των κρατών μελών που ενεργούν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, οι δικαστές του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Ειδικότερα, δεδομένων των προνομίων και των αρμοδιοτήτων του Κοινοβουλίου, οι βουλευτές που δεν έχουν υποστεί έλεγχο ασφαλείας έχουν πρόσβαση σε διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ, με βάση πρακτικές ρυθμίσεις που καθορίζονται με κοινή συμφωνία, συμπεριλαμβανομένης της υπογραφής μιας υπεύθυνης δήλωσης ότι δεν θα αποκαλύψουν τα περιεχόμενα αυτών των εγγράφων σε οιοδήποτε τρίτο πρόσωπο.*** |

Or. en

**Τροπολογία 81**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 3/1958[1], τον κανονισμό αριθ. 31 (ΕΟΚ), τον κανονισμό αριθ. 11 (ΕΚΑΕ) περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Ατομικής Ενέργειας[2], τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου[5], τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6], τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7], τον κανονισμό (ΕΕ) (ΕΕ, Ευρατόμ) 2023/2841 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[8] για τον καθορισμό μέτρων για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης.*** |

Or. en

**Τροπολογία 82**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| α) τρία επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης, ***συνήθεις και ευαίσθητες*** μη διαβαθμισμένες· | α) τρία επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης, ***εργασίας και προστατευμένες*** μη διαβαθμισμένες·<br>*(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)* |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Μόνο οι CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET ονομάζονται «ευαίσθητες» στο άρθρο 9 του κανονισμού 1049/2001. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού 1049/2001, η δημόσια χρήση θα πρέπει να θεωρείται «συνήθης». Για να αποφευχθεί η σύγχυση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται διαφορετική ορολογία.*

**Τροπολογία 83**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) ***τρία*** επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης**,** συνήθεις ***και ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες***· | α) ***δύο*** επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης ***και*** συνήθεις· |

Or. en

**Τροπολογία 84**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) ***τέσσερα*** επίπεδα διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ: ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. | β) ***τρία*** επίπεδα διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ: CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. |

*(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)*

Or. en

**Τροπολογία 85**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα επίπεδα αυτά βασίζονται στη ζημία που μπορεί να προκαλέσει η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση στα ***ιδιωτικά και*** δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων της Ένωσης, των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και των κρατών μελών ή άλλων ενδιαφερόμενων μερών, ώστε να είναι δυνατή η εφαρμογή των κατάλληλων προστατευτικών μέτρων. | 3. Τα επίπεδα αυτά βασίζονται στη ζημία που μπορεί να προκαλέσει η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση στα δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων της Ένωσης, των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και των κρατών μελών ή άλλων ενδιαφερόμενων μερών, ώστε να είναι δυνατή η εφαρμογή των κατάλληλων προστατευτικών μέτρων. |

Or. en

**Τροπολογία 86**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) «ασφάλεια πληροφοριών»: η διασφάλιση της γνησιότητας, της διαθεσιμότητας, της εμπιστευτικότητας, της ακεραιότητας και της μη άρνησης αναγνώρισης πληροφοριών· | β) «ασφάλεια πληροφοριών»: η διασφάλιση της γνησιότητας, της διαθεσιμότητας, της εμπιστευτικότητας, της ακεραιότητας***, στο πλαίσιο ευρωπαϊκής λύσης ασφαλούς αποθήκευσης*** και της μη άρνησης αναγνώρισης πληροφοριών· |

Or. en

**Τροπολογία 87**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) «αποθήκευση»: η διατήρηση πληροφοριών σε οποιοδήποτε μέσο, ώστε να διασφαλιστεί η διαθεσιμότητά τους για μελλοντική χρήση· | δ) «αποθήκευση»: η διατήρηση πληροφοριών σε οποιοδήποτε ***ασφαλές ευρωπαϊκό*** μέσο, ώστε να διασφαλιστεί η διαθεσιμότητά τους για μελλοντική χρήση**,** ***και η απουσία εξωτερικών παρεμβολών***· |

Or. en

**Τροπολογία 88**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ια**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ια) «σύστημα επικοινωνίας και πληροφοριών» ή «CIS»: κάθε σύστημα που επιτρέπει τον χειρισμό και την αποθήκευση πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή, περιλαμβανομένων όλων των στοιχείων που απαιτούνται για τη λειτουργία του· | ια) «σύστημα επικοινωνίας και πληροφοριών» ή «CIS»: κάθε σύστημα**,** ***κατά προτίμηση ευρωπαϊκό,*** που επιτρέπει τον χειρισμό και την αποθήκευση πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή, περιλαμβανομένων όλων των στοιχείων που απαιτούνται για τη λειτουργία του· |

Or. en

**Τροπολογία 89**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ιη**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ιη) «ανάγκη γνώσης»: η ανάγκη πρόσβασης ενός ατόμου σε συγκεκριμένες πληροφορίες τις οποίες χειρίζεται ή αποθηκεύει θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης προκειμένου να εκπληρώσει τα καθήκοντα του συγκεκριμένου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης· | ιη) «ανάγκη γνώσης»: η ανάγκη πρόσβασης ενός ατόμου σε συγκεκριμένες πληροφορίες τις οποίες χειρίζεται ή αποθηκεύει θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης προκειμένου να εκπληρώσει τα ***επίσημα επαγγελματικά*** καθήκοντα του συγκεκριμένου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης· |

Or. en

**Τροπολογία 90**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ιη – σημείο i (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***i) Η απόφαση με την οποία επιτρέπεται σε ένα πρόσωπο να έχει πρόσβαση σε πληροφορίες με βάση την ανάγκη γνώσης λαμβάνεται κατά περίπτωση από κάθε οντότητα της ΕΕ, σε συνεργασία με τις εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εξουσιοδότηση, η οποία συμπληρώνεται, όπου απαιτείται, με παραπομπή στο κράτος μέλος διαμονής του προς εξουσιοδότηση προσώπου· Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη συμμετοχή των οικείων υπηρεσιών πληροφοριών σύμφωνα με τους εθνικούς τους κανόνες ανάλογα με το επίπεδο των σχετικών πληροφοριών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 91**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο λβ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| λβ) «κάτοχος»: δεόντως εξουσιοδοτημένο άτομο με αποδεδειγμένη ανάγκη γνώσης το οποίο κατέχει μια πληροφορία που απαιτεί προστασία και είναι αντιστοίχως υπεύθυνο για την προστασία της· | λβ) «κάτοχος»: δεόντως εξουσιοδοτημένο άτομο ***από την ευρωπαϊκή οντότητα σε συνεργασία με τα κράτη μέλη,*** με αποδεδειγμένη ανάγκη γνώσης το οποίο κατέχει μια πληροφορία που απαιτεί προστασία και είναι αντιστοίχως υπεύθυνο για την προστασία της· |

Or. en

**Τροπολογία 92**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο λε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| λε) «άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ»: απόφαση αρχής ασφαλείας με την οποία επιτρέπεται σε υπάλληλο, μέλος του λοιπού προσωπικού ή αποσπασμένο εθνικό εμπειρογνώμονα θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο για καθορισμένο χρονικό διάστημα· | λε) «άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ»: απόφαση αρχής ασφαλείας***, κατόπιν επαλήθευσης με τις εθνικές αρχές του κράτους εγκατάστασης ή ακόμη και του κράτους μέλους κατοικίας,*** με την οποία επιτρέπεται σε υπάλληλο, μέλος του λοιπού προσωπικού ή αποσπασμένο εθνικό εμπειρογνώμονα θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο για καθορισμένο χρονικό διάστημα· |

Or. en

**Τροπολογία 93**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η μη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση πληροφοριών με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, εξαιρουμένων των πληροφοριών που προορίζονται για δημόσια χρήση, υπόκειται σε έρευνα και μπορεί να συνεπάγεται ευθύνη του προσωπικού σύμφωνα με τις Συνθήκες ή τους σχετικούς κανόνες που ισχύουν με το προσωπικό τους. | 2. Η μη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση πληροφοριών με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, εξαιρουμένων των πληροφοριών που προορίζονται για δημόσια χρήση, υπόκειται σε έρευνα και μπορεί να συνεπάγεται ευθύνη του προσωπικού σύμφωνα με τις Συνθήκες ή τους σχετικούς κανόνες που ισχύουν με το προσωπικό τους. ***Κάθε έρευνα ή ενεργοποίηση ευθύνης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διατάξεις σχετικά με την αποκάλυψη πραγματικών περιστατικών από τα οποία τεκμαίρεται η ύπαρξη πιθανής παράνομης δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της απάτης ή της διαφθοράς, εις βάρος των συμφερόντων της Ένωσης, ή συμπεριφοράς που σχετίζεται με την άσκηση επαγγελματικών καθηκόντων, η οποία μπορεί να συνιστά σοβαρή μη συμμόρφωση με τις επαγγελματικές υποχρεώσεις, καθώς και την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης.*** |

Or. en

**Τροπολογία 94**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αξιολογούν όλες τις πληροφορίες που χειρίζονται και αποθηκεύουν προκειμένου να τις κατηγοριοποιήσουν σύμφωνα με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. | 3. ***Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 ΣΛΕΕ,*** τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αξιολογούν όλες τις πληροφορίες που χειρίζονται και αποθηκεύουν προκειμένου να τις κατηγοριοποιήσουν σύμφωνα με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που |

αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

Or. en

**Τροπολογία 95**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 4 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***4α. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο όταν αυτό είναι απολύτως αναγκαίο για την προστασία των έννομων συμφερόντων της Ένωσης ή των κρατών μελών. Τα επίπεδα διαβάθμισης είναι ανάλογα με τον ευαίσθητο χαρακτήρα των πληροφοριών. Διατηρείται επαρκές επίπεδο διαφάνειας για τη στήριξη της δημοκρατικής λογοδοσίας, αποφεύγοντας πρακτικές υπερβολικής ταξινόμησης που ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ανταλλαγή πληροφοριών.*** |

Or. en

**Τροπολογία 96**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 5 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***5α. Η διαβάθμιση των πληροφοριών από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης δεν χρησιμοποιείται καταχρηστικά για τον αδικαιολόγητο περιορισμό της πρόσβασης του κοινού σε πληροφορίες. Τα μέτρα διαβάθμισης εφαρμόζονται αυστηρά σύμφωνα με τις θεμιτές ανάγκες*** |

***ασφάλειας που προσδιορίζονται μέσω της αξιολόγησης κινδύνου για την ασφάλεια των πληροφοριών και όχι ως μέσο αποφυγής της διαφάνειας, της λογοδοσίας ή του δημόσιου ελέγχου. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας, τα θεσμικά όργανα διατηρούν μια ισορροπημένη προσέγγιση που σέβεται τις αρχές του ανοικτού χαρακτήρα και το δικαίωμα του κοινού στην πρόσβαση σε πληροφορίες, όπως κατοχυρώνεται στις Συνθήκες.***

Or. en

**Τροπολογία 97**
**Ana Miguel Pedro**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 5 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***5α. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να υιοθετήσουν σταδιακά και αναλογικά μια αρχιτεκτονική ασφάλειας με βάση την αρχή της μηδενικής εμπιστοσύνης.*** |

Or. pt

**Τροπολογία 98**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία |

| | |
|---|---|
| θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. ***Οι οντότητες της Ένωσης, το αργότερο έξι μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, σχεδιάζουν και εφαρμόζουν αποτελεσματικά και κατάλληλα μαθήματα κατάρτισης για όλα τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, ανάλογα με τους κινδύνους που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 99**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά ***πενταετία*** για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά ***διετία*** για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. ***Ειδική κατάρτιση οργανώνεται επίσης σε περίπτωση διαρροών δεδομένων ή παραβιάσεων της ασφάλειας των πληροφοριών, καθώς και σε περιπτώσεις όπου ταχείες και σημαντικές τεχνολογικές αλλαγές στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών απαιτούν την άμεση επικαιροποίηση των δεξιοτήτων του προσωπικού.*** |
| | Or. fi |

**Τροπολογία 100**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση ***εντός 6 μηνών από την ανάληψη της θέσης τους και*** τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία***, μετά από αυτό,*** για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 101**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά ***πενταετία*** για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά ***έτος*** για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 102**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Ένα θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης μπορεί να συντονίζει τις εν λόγω δραστηριότητες κατάρτισης και ευαισθητοποίησης μαζί με άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης. | Ένα θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης μπορεί να συντονίζει τις εν λόγω δραστηριότητες κατάρτισης και ευαισθητοποίησης μαζί με άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ***καθώς και με αρχές των κρατών μελών***. |

Or. fi

**Τροπολογία 103**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***αα) οι κίνδυνοι για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 104**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο β α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***βα) χαρακτηριστικά σχεδιασμού των εγκαταστάσεων ή των CIS, συμπεριλαμβανομένου, ιδίως, του ρόλου των υπεργολάβων στην ανάπτυξη και τη συντήρηση των εν λόγω εγκαταστάσεων*** |

***ή CIS·***

Or. en

**Τροπολογία 105**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| γ) τα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες εντός των εγκαταστάσεων ή εξ αποστάσεως· | γ) τα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες εντός των εγκαταστάσεων ή εξ αποστάσεως***, τόσο εντός όσο και εκτός του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού***·** |

Or. en

**Τροπολογία 106**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) οι απειλές που έχουν ως στόχο την Ένωση, τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης ή τα κράτη μέλη από κυβερνοεπιθέσεις, επιθέσεις στην αλυσίδα εφοδιασμού, κατασκοπεία, δολιοφθορά, τρομοκρατικές, ανατρεπτικές ή άλλες εγκληματικές δραστηριότητες· | ε) οι απειλές που έχουν ως στόχο την Ένωση, τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης ή τα κράτη μέλη από κυβερνοεπιθέσεις, επιθέσεις στην αλυσίδα εφοδιασμού, κατασκοπεία, δολιοφθορά, τρομοκρατικές, ανατρεπτικές ***δραστηριότητες, κοινωνική μηχανική*** ή άλλες εγκληματικές δραστηριότητες· |

Or. en

**Τροπολογία 107**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| στ) συνέχιση των δραστηριοτήτων και αποκατάσταση της λειτουργίας μετά από καταστροφή· | στ) συνέχιση των δραστηριοτήτων**,** ***διαχείριση κρίσεων*** και αποκατάσταση της λειτουργίας μετά από καταστροφή· |

Or. en

**Τροπολογία 108**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Άρθρο 5α*** |
| | ***Δικαίωμα προσφυγής κατά της διαβάθμισης των πληροφοριών και της πρόσβασης σε αυτές*** |
| | ***1. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που υποβάλλει αίτηση πρόσβασης σε πληροφορίες που κατέχει θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης και του οποίου η αίτηση απορρίπτεται για λόγους εμπιστευτικότητας ή διαβάθμισης, μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά της εν λόγω απόφασης στον πρόεδρο του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού.*** |
| | ***2. Ο πρόεδρος μεριμνά ώστε η προσφυγή να εξετάζεται δεόντως, με τη βοήθεια των αρμόδιων υπηρεσιών, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον η διαβάθμιση των ζητούμενων πληροφοριών είναι σύμφωνη με τις αρχές και τα κριτήρια που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.*** |
| | ***3. Ο πρόεδρος εκδίδει αιτιολογημένη απόφαση εντός 3 μηνών, είτε επιβεβαιώνοντας τη διαβάθμιση είτε αποφασίζοντας να χορηγήσει πλήρη ή μερική πρόσβαση στις ζητούμενες πληροφορίες.*** |

***4. Εάν η προσφυγή του αιτούντος απορριφθεί, έχει το δικαίωμα να ασκήσει δικαστική προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τις Συνθήκες.***

***5. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν ότι η εν λόγω διαδικασία προσφυγής είναι διαφανής, προσβάσιμη και γνωστοποιείται σαφώς στο κοινό, διασφαλίζοντας έτσι τόσο τη θεμιτή ανάγκη για ασφάλεια των πληροφοριών όσο και το θεμελιώδες δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες.***

Or. en

**Τροπολογία 109**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***εα) παρακολουθεί τη συμμόρφωση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που καταρτίζονται σύμφωνα με το στοιχείο γ), μέσω της έγκρισης ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 110**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***εα) καταρτίζει σχέδιο συντονισμού για περιπτώσεις στις οποίες ένας ή περισσότεροι οργανισμοί ή θεσμικά*** |

***όργανα της Ένωσης έχουν υποστεί διαρροή δεδομένων ή παραβίαση της ασφάλειας των πληροφοριών·***

Or. fi

**Τροπολογία 111**
**Ana Miguel Pedro**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε β (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***εβ) Καθορίζει κοινές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή αρχιτεκτονικής μηδενικής εμπιστοσύνης στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, σε συνεργασία με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια (ENISA) και τις εθνικές αρχές ασφάλειας, διασφαλίζοντας τη συνοχή με τις διεθνείς βέλτιστες πρακτικές και με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.*** |

Or. pt

**Τροπολογία 112**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 4 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***4α. Η ομάδα συντονισμού συνεδριάζει αμέσως σε περίπτωση σοβαρής διαρροής δεδομένων ή παραβίασης δεδομένων σε έναν ή περισσότερους οργανισμούς ή θεσμικά όργανα της Ένωσης.*** |

Or. fi

**Τροπολογία 113**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Η ομάδα συντονισμού έχει τη διοικητική υποστήριξη μόνιμης γραμματείας που παρέχεται από την Επιτροπή. | 5. Η ομάδα συντονισμού έχει τη διοικητική υποστήριξη μόνιμης γραμματείας που παρέχεται ***από κοινού*** από την Επιτροπή ***και το Κοινοβούλιο***. |

Or. en

**Τροπολογία 114**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Η ομάδα συντονισμού έχει τη διοικητική υποστήριξη μόνιμης γραμματείας που παρέχεται από την Επιτροπή. | 5. Η ομάδα συντονισμού έχει τη διοικητική υποστήριξη μόνιμης ***κοινής*** γραμματείας που παρέχεται από ***το Κοινοβούλιο και*** την Επιτροπή. |

Or. en

**Τροπολογία 115**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης εκπροσωπείται δεόντως στην ομάδα συντονισμού και, κατά περίπτωση, στις θεματικές υποομάδες. | 6. Κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης εκπροσωπείται δεόντως στην ομάδα συντονισμού και, κατά περίπτωση, στις θεματικές υποομάδες. ***Οι διορισμοί επιδιώκουν να διασφαλίσουν την ισόρροπη*** |

***εκπροσώπηση των φύλων και τη δίκαιη γεωγραφική εκπροσώπηση.***

Or. en

**Τροπολογία 116**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) υποομάδα για τη διασφάλιση των πληροφοριών· | α) υποομάδα για τη διασφάλιση ***και τον αποχαρακτηρισμό*** των πληροφοριών· |

Or. en

**Τροπολογία 117**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 9 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κάθε CIS που χειρίζεται και αποθηκεύει ΔΠΕΕ είναι διαπιστευμένο σύμφωνα με το κεφάλαιο 5, τμήμα 5. Κάθε CIS που χειρίζεται και αποθηκεύει ***ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες*** πληροφορίες ***πρέπει να*** συμμορφώνεται με τις ελάχιστες απαιτήσεις για ***τις ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες σε*** CIS, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 4. | 2. Κάθε CIS που χειρίζεται και αποθηκεύει ΔΠΕΕ είναι διαπιστευμένο σύμφωνα με το κεφάλαιο 5, τμήμα 5. Κάθε CIS που χειρίζεται και αποθηκεύει ***συνήθεις*** πληροφορίες ***που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής, όπως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα,*** συμμορφώνεται με τις ελάχιστες απαιτήσεις για ***τα*** CIS, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 4. |

Or. en

**Τροπολογία 118**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η υποομάδα για τη διασφάλιση των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) έχει τους ακόλουθους ρόλους και αρμοδιότητες: | 1. Η υποομάδα για τη διασφάλιση ***και τον αποχαρακτηρισμό*** των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) έχει τους ακόλουθους ρόλους και αρμοδιότητες: |

Or. en

**Τροπολογία 119**
**Assita Kanko**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) παροχή καθοδήγησης και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τη σήμανση, τον χειρισμό ***και*** την αποθήκευση πληροφοριών σε CIS, σε στενή συνεργασία με το διοργανικό συμβούλιο κυβερνοασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) [XXX] σχετικά με τον καθορισμό μέτρων για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης· | α) παροχή καθοδήγησης και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τη σήμανση, τον χειρισμό**,** την αποθήκευση ***και, όπου αυτό είναι δυνατόν, τον αποχαρακτηρισμό*** πληροφοριών σε CIS, σε στενή συνεργασία με το διοργανικό συμβούλιο κυβερνοασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) [XXX] σχετικά με τον καθορισμό μέτρων για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης· |

Or. en

**Τροπολογία 120**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) θέσπιση συστήματος | β) θέσπιση συστήματος |

| | |
|---|---|
| μεταδεδομένων για σημάνσεις και όλες τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες που θα συμβάλουν ***στη διαλειτουργική και*** απρόσκοπτη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης***, κατά τη διασύνδεση των αντίστοιχων CIS τους***· | μεταδεδομένων για σημάνσεις και όλες τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες που θα συμβάλουν ***στην*** απρόσκοπτη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης· |

Or. en

**Τροπολογία 121**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 11 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ενημερώνουν τους χρήστες σχετικά με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας των πληροφοριών που μπορεί να χειριστεί και να αποθηκεύσει ένα CIS. Όταν ένα CIS ***χειρίζεται και αποθηκεύει πολλαπλά επίπεδα εμπιστευτικότητας***, ***χρησιμοποιούνται*** μεταδεδομένα και οπτικές σημάνσεις ***ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα διάκρισης των διαφόρων επιπέδων***. | 1. Τα όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ενημερώνουν τους χρήστες σχετικά με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας των πληροφοριών που μπορεί να χειριστεί και να αποθηκεύσει ένα CIS. Όταν ένα CIS ***επεξεργάζεται πληροφορίες που υπόκεινται σε εμπιστευτικότητα***, ***εφαρμόζονται*** μεταδεδομένα και οπτικές σημάνσεις ***για τη σαφή ένδειξη του επιπέδου εμπιστευτικότητας***. |

Or. en

**Τροπολογία 122**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 11 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) κρυπτογράφηση των πληροφοριών σε ***ακινησία ή κατά τη διακίνησή τους***· | δ) ***διατερματική*** κρυπτογράφηση των πληροφοριών σε ***όλα τα στάδια των σχετικών διαδικασιών***· |

Or. en

**Τροπολογία 123**
**Tomáš Zdechovský**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 11 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα των συστημάτων επικοινωνίας και πληροφοριών τους με σκοπό τη διευκόλυνση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών, μεταξύ άλλων μέσω κοινών συστημάτων μεταδεδομένων και κοινών ψηφιακών πλατφορμών που μειώνουν τους τεχνικούς ή διαδικαστικούς φραγμούς.*** |

Or. en

**Τροπολογία 124**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης παρέχουν κατά το δυνατόν άμεση πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα σε ηλεκτρονική μορφή ή μέσω μητρώου σύμφωνα με τους κανόνες του οικείου θεσμικού οργάνου και το άρθρο 12 του κανονισμού 1049/2001. Ειδικότερα, η διάταξη αυτή εφαρμόζεται στα νομοθετικά έγγραφα, δηλαδή στα έγγραφα που συντάσσονται ή παραλαμβάνονται στο πλαίσιο διαδικασιών για την έκδοση πράξεων που είναι νομικά δεσμευτικές εντός ή για τα κράτη μέλη.*** |

Or. en

**Τροπολογία 125**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης παρέχουν κατά το δυνατόν άμεση πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα σε ηλεκτρονική μορφή ή μέσω μητρώου σύμφωνα με τους κανόνες του οικείου θεσμικού οργάνου.*** |

Or. en

**Τροπολογία 126**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να επισημαίνουν με την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να επισημαίνουν με την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. ***Η απουσία τέτοιας σήμανσης δεν δημιουργεί τεκμήριο ότι οι πληροφορίες θα μπορούσαν να διαβαθμιστούν.*** |

Or. en

**Τροπολογία 127**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα ***με βάση τις ανάγκες ασφαλείας τους***. | 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα***. Διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοικτά, προωθώντας έτσι τη χρηστή διακυβέρνηση και καθιστώντας δυνατή την αποτελεσματική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών***. |

Or. en

**Τροπολογία 128**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα με βάση τις ανάγκες ασφαλείας τους. | 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα με βάση τις ανάγκες ασφαλείας τους ***και λαμβανομένου υπόψη του δικαιώματος ενημέρωσης***. |

Or. en

**Τροπολογία 129**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Συνήθεις*** πληροφορίες | Πληροφορίες ***εργασίας*** |

Or. en

**Τροπολογία 130**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι πληροφορίες που προορίζονται για χρήση από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι οποίες δεν είναι ούτε ***ευαίσθητες*** μη διαβαθμισμένες ούτε για δημόσια χρήση, ταξινομούνται, υποβάλλονται σε χειρισμό και αποθηκεύονται ως ***συνήθεις*** πληροφορίες. Η κατηγορία αυτή καλύπτει όλες τις ***συνήθεις*** πληροφορίες σε επίπεδο εργασίας που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο οικείο θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης. | 1. Οι πληροφορίες που προορίζονται για χρήση από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι οποίες δεν είναι ούτε ***προστατευμένες*** μη διαβαθμισμένες ούτε για δημόσια χρήση, ταξινομούνται, υποβάλλονται σε χειρισμό και αποθηκεύονται ως πληροφορίες ***εργασίας***. Η κατηγορία αυτή καλύπτει όλες τις πληροφορίες σε επίπεδο εργασίας που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο οικείο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ***για τις οποίες δεν είναι νοητό δημόσιο συμφέρον και οι οποίες δεν έχουν καταρτιστεί ή ληφθεί στο πλαίσιο διαδικασιών για την έκδοση νομικά δεσμευτικών πράξεων στα κράτη μέλη ή για τα κράτη μέλη***. |

Or. en

**Τροπολογία 131**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι πληροφορίες που προορίζονται για χρήση από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι οποίες δεν είναι ούτε ***ευαίσθητες μη*** διαβαθμισμένες ούτε για δημόσια χρήση, ταξινομούνται, υποβάλλονται σε χειρισμό και αποθηκεύονται ως συνήθεις πληροφορίες. Η κατηγορία ***αυτή καλύπτει όλες τις συνήθεις πληροφορίες σε επίπεδο*** | 1. Οι πληροφορίες που προορίζονται για χρήση από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι οποίες δεν είναι ούτε διαβαθμισμένες ούτε για δημόσια χρήση, ταξινομούνται, υποβάλλονται σε χειρισμό και αποθηκεύονται ως συνήθεις πληροφορίες. ***Όταν είναι αναγκαίο για την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων,*** η κατηγορία ***των συνήθων πληροφοριών*** |

| | |
|---|---|
| ***εργασίας που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο οικείο θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης***. | ***μπορεί να περιλαμβάνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και άλλες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή***. |

Or. en

**Τροπολογία 132**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). | 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). ***Όταν οι πληροφορίες περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα ευαίσθητα στοιχεία, η σήμανση υποδεικνύει την παρουσία τους και τυχόν ειδικές απαιτήσεις χειρισμού. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης εφαρμόζουν κατάλληλα και αναλογικά τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των συνήθων πληροφοριών, λαμβάνοντας υπόψη τον ευαίσθητο χαρακτήρα τους και τους σχετικούς κινδύνους, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των εξής: έλεγχος της πρόσβασης με βάση την ανάγκη γνώσης· επαλήθευση ταυτότητας και αδειοδότηση· κρυπτογράφηση ή ψευδωνυμοποίηση κατά την αποθήκευση ή τη διαβίβαση· όρια διατήρησης και ασφαλής διαγραφή· και διαδρομές καταγραφής και ελέγχου.*** |

Or. en

**Τροπολογία 133**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). | 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). ***Η απουσία τέτοιας σήμανσης δεν δημιουργεί τεκμήριο ότι οι πληροφορίες θα μπορούσαν να διαβαθμιστούν.*** |

Or. en

**Τροπολογία 134**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Οι ***συνήθεις*** πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU ***NORMAL***» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του | 2. Οι πληροφορίες ***εργασίας*** μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU ***WORKING***» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του |

| | |
|---|---|
| οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης ***NORMAL***» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). | οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης ***WORKING***» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). |

Or. en

**Τροπολογία 135**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 136**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 137**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης. | 4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης. ***Ωστόσο, όταν οι πληροφορίες δεν αφορούν θέματα που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής, μπορούν να ανταλλάσσονται με το κοινό εάν υπέρτερο δημόσιο συμφέρον δικαιολογεί τη δημοσιοποίησή τους.*** |

Or. en

**Τροπολογία 138**
**Ioan-Rareş Bogdan**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***4α. Η άρνηση παροχής διαβαθμισμένων πληροφοριών ως συνήθων πληροφοριών πρέπει να αιτιολογείται με εκτίμηση επιπτώσεων ή με προσφυγή σε εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες.*** |

Or. ro

**Τροπολογία 139**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Άρθρο 14*** | ***διαγράφεται*** |
| ***Ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες*** | |

***1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κατηγοριοποιούν, χειρίζονται και αποθηκεύουν ως ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες όλες τις πληροφορίες που δεν είναι διαβαθμισμένες αλλά τις οποίες πρέπει να προστατεύουν λόγω νομικών υποχρεώσεων ή λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στα ιδιωτικά και δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, κρατών μελών ή ατόμων λόγω της μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησής τους.***

***2. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης προσδιορίζει τις ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες με ευδιάκριτη σήμανση ασφαλείας και ορίζει αντίστοιχες οδηγίες χειρισμού σύμφωνα με το παράρτημα Ι.***

***3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης προστατεύουν τις ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες εφαρμόζοντας κατάλληλα μέτρα όσον αφορά τον χειρισμό και την αποθήκευσή τους. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να διατίθενται μόνο εντός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης σε άτομα που έχουν ανάγκη γνώσης για την εκπλήρωση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.***

***4. Οι ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά και νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης, τηρώντας παράλληλα τις οδηγίες χειρισμού που συνοδεύουν τις πληροφορίες. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη λαμβάνουν γνώση των κατάλληλων οδηγιών χειρισμού.***

Or. en

**Τροπολογία 140**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Ευαίσθητες*** μη διαβαθμισμένες πληροφορίες | ***Προστατευμένες*** μη διαβαθμισμένες πληροφορίες |

Or. en

**Τροπολογία 141**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κατηγοριοποιούν, χειρίζονται και αποθηκεύουν ως ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες όλες τις πληροφορίες που δεν είναι διαβαθμισμένες αλλά τις οποίες πρέπει να προστατεύουν λόγω νομικών υποχρεώσεων ή λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στα ***ιδιωτικά και*** δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης**,** κρατών μελών ***ή ατόμων*** λόγω της μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησής τους. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κατηγοριοποιούν, χειρίζονται και αποθηκεύουν ως ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες όλες τις πληροφορίες που δεν είναι διαβαθμισμένες αλλά τις οποίες πρέπει να προστατεύουν λόγω νομικών υποχρεώσεων ή λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στα δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης ***ή των*** κρατών μελών λόγω της μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησής τους. |

Or. en

**Τροπολογία 142**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Οι ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά και νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης, τηρώντας παράλληλα τις οδηγίες χειρισμού που συνοδεύουν τις πληροφορίες. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη λαμβάνουν γνώση των κατάλληλων οδηγιών χειρισμού. | 4. Οι ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά και νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης, τηρώντας παράλληλα τις οδηγίες χειρισμού που συνοδεύουν τις πληροφορίες ***και τις απαιτήσεις που απορρέουν από την έννομη προστασία που ενδέχεται να ισχύει σύμφωνα με την παράγραφο 1***. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη λαμβάνουν γνώση των κατάλληλων οδηγιών χειρισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 143**
**Ioan-Rareş Bogdan**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – παράγραφος 4 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***4α. Η άρνηση παροχής ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών στα μέσα ενημέρωσης, όταν το ζητούν βάσει της δημόσιας αποστολής τους και κατά την εκτέλεση του έργου τους, πρέπει να αιτιολογείται με εκτίμηση επιπτώσεων ή με προσφυγή σε εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες.*** |

Or. ro

**Τροπολογία 144**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| Προστασία των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και ***διαλειτουργικότητα*** | Προστασία των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και ***ανταλλαγή δεδομένων*** |

Or. en

**Τροπολογία 145**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θεσπίζουν διαδικασίες για την αναφορά και τη διαχείριση κάθε περιστατικού ή εικαζόμενου περιστατικού που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θεσπίζουν ***ενιαίες*** διαδικασίες για την αναφορά και τη διαχείριση κάθε περιστατικού ή εικαζόμενου περιστατικού που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 146**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12, 13 και 14. ***Κατ' εξαίρεση, μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες ισοδύναμες σημάνσεις εσωτερικά και σε σχέση με τους συγκεκριμένους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ή από τα κράτη μέλη, εφόσον συμφωνούν όλα τα μέρη. Η εξαίρεση αυτή κοινοποιείται στην υποομάδα για τις μη διαβαθμισμένες*** | 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12, 13 και 14. |

***πληροφορίες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β).***

Or. en

**Τροπολογία 147**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12***, 13 και 14***. Κατ' εξαίρεση, μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες ισοδύναμες σημάνσεις εσωτερικά και σε σχέση με τους συγκεκριμένους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ή από τα κράτη μέλη, εφόσον συμφωνούν όλα τα μέρη. Η εξαίρεση αυτή κοινοποιείται στην υποομάδα για τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β). | 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12 ***και 13***. Κατ' εξαίρεση, μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες ισοδύναμες σημάνσεις εσωτερικά και σε σχέση με τους συγκεκριμένους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ή από τα κράτη μέλη, εφόσον συμφωνούν όλα τα μέρη. Η εξαίρεση αυτή κοινοποιείται στην υποομάδα για τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β). |

Or. en

**Τροπολογία 148**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Θεσπίζονται συμβατικές εγγυήσεις για τη διασφάλιση της προστασίας των ***συνήθων και ευαίσθητων*** μη διαβαθμισμένων πληροφοριών τις οποίες επεξεργάζονται οι υπηρεσίες που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες. | 3. Θεσπίζονται συμβατικές εγγυήσεις για τη διασφάλιση της προστασίας των ***μη διαβαθμισμένων πληροφοριών εργασίας και προστατευμένων*** μη διαβαθμισμένων πληροφοριών τις οποίες επεξεργάζονται οι υπηρεσίες που ανατίθενται σε εξωτερικούς |

| | |
|---|---|
| Οι διασφαλίσεις σχεδιάζονται έτσι ώστε να εγγυώνται τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο προστασίας με εκείνο που παρέχεται από τον παρόντα κανονισμό και περιλαμβάνουν δεσμεύσεις εμπιστευτικότητας και τήρησης του απορρήτου που πρέπει να υπογράφονται από όλους τους σχετικούς παρόχους υπηρεσιών που συμμετέχουν στην παροχή των συστημάτων που ανατίθενται εξωτερικά. | συνεργάτες. Οι διασφαλίσεις σχεδιάζονται έτσι ώστε να εγγυώνται τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο προστασίας με εκείνο που παρέχεται από τον παρόντα κανονισμό και περιλαμβάνουν δεσμεύσεις εμπιστευτικότητας και τήρησης του απορρήτου που πρέπει να υπογράφονται από όλους τους σχετικούς παρόχους υπηρεσιών που συμμετέχουν στην παροχή των συστημάτων που ανατίθενται εξωτερικά. |

Or. en

**Τροπολογία 149**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – *παράγραφος 3***

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Θεσπίζονται συμβατικές εγγυήσεις για τη διασφάλιση της προστασίας των συνήθων ***και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων*** πληροφοριών τις οποίες επεξεργάζονται οι υπηρεσίες που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες. Οι διασφαλίσεις σχεδιάζονται έτσι ώστε να εγγυώνται τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο προστασίας με εκείνο που παρέχεται από τον παρόντα κανονισμό και περιλαμβάνουν δεσμεύσεις εμπιστευτικότητας και τήρησης του απορρήτου που πρέπει να υπογράφονται από όλους τους σχετικούς παρόχους υπηρεσιών που συμμετέχουν στην παροχή των συστημάτων που ανατίθενται εξωτερικά. | 3. Θεσπίζονται συμβατικές εγγυήσεις για τη διασφάλιση της προστασίας των συνήθων πληροφοριών τις οποίες επεξεργάζονται οι υπηρεσίες που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες. Οι διασφαλίσεις σχεδιάζονται έτσι ώστε να εγγυώνται τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο προστασίας με εκείνο που παρέχεται από τον παρόντα κανονισμό και περιλαμβάνουν δεσμεύσεις εμπιστευτικότητας και τήρησης του απορρήτου που πρέπει να υπογράφονται από όλους τους σχετικούς παρόχους υπηρεσιών που συμμετέχουν στην παροχή των συστημάτων που ανατίθενται εξωτερικά. |

Or. en

**Τροπολογία 150**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| γ) κατάρτιση οδηγιών χειρισμού για ***τα διάφορα επίπεδα εμπιστευτικότητας των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών***· | γ) κατάρτιση οδηγιών χειρισμού για ***τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες***· |

Or. en

**Τροπολογία 151**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) παροχή συνδρομής προς τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης για να καθορίσουν την ισοδυναμία μεταξύ των συγκεκριμένων τους κατηγοριών μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και εκείνων που προβλέπονται στα άρθρα 12***, 13 και 14***· | δ) παροχή συνδρομής προς τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης για να καθορίσουν την ισοδυναμία μεταξύ των συγκεκριμένων τους κατηγοριών μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και εκείνων που προβλέπονται στα άρθρα 12 ***και 13***· |

Or. en

**Τροπολογία 152**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) διευκόλυνση της ανταλλαγής μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, με την παροχή βοήθειας και καθοδήγησης. | ε) διευκόλυνση της ανταλλαγής μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης***, καθώς και με τρίτα μέρη, κατά περίπτωση***, με την παροχή βοήθειας και καθοδήγησης. |

Or. en

**Τροπολογία 153**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Χειρισμός και αποθήκευση ***ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων*** πληροφοριών σε CIS | Χειρισμός και αποθήκευση ***των συνήθων*** πληροφοριών σε CIS |

Or. en

**Τροπολογία 154**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν ότι τα CIS πληρούν τις ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις κατά τον χειρισμό και την αποθήκευση ***ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων*** πληροφοριών: | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν ότι τα CIS πληρούν τις ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις κατά τον χειρισμό και την αποθήκευση ***των συνήθων*** πληροφοριών: |

Or. en

**Τροπολογία 155**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) χρησιμοποιούνται ***διαλειτουργικά*** μεταδεδομένα για την καταγραφή του επιπέδου εμπιστευτικότητας των ηλεκτρονικών εγγράφων και για τη διευκόλυνση της αυτοματοποίησης των | ε) χρησιμοποιούνται ***ανταλλαχθέντα*** μεταδεδομένα για την καταγραφή του επιπέδου εμπιστευτικότητας των ηλεκτρονικών εγγράφων και για τη διευκόλυνση της αυτοματοποίησης των |

| | |
|---|---|
| μέτρων ασφάλειας· | μέτρων ασφάλειας· |

Or. en

**Τροπολογία 156**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| στ) τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης εφαρμόζουν μέτρα για την πρόληψη και τον εντοπισμό διαρροών δεδομένων με σκοπό την προστασία των ***ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων*** πληροφοριών· | στ) τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης εφαρμόζουν μέτρα για την πρόληψη και τον εντοπισμό διαρροών δεδομένων με σκοπό την προστασία των ***συνήθων*** πληροφοριών· |

Or. en

**Τροπολογία 157**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο η**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| η) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας με βάση τις αρχές της ανάγκης γνώσης και της μηδενικής εμπιστοσύνης για την ελαχιστοποίηση της πρόσβασης σε ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες από παρόχους υπηρεσιών και αναδόχους. | η) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας με βάση τις αρχές της ***αυστηρής*** ανάγκης γνώσης και της μηδενικής εμπιστοσύνης για την ελαχιστοποίηση της πρόσβασης σε ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες από παρόχους υπηρεσιών και αναδόχους. |

Or. en

**Τροπολογία 158**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο η**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| η) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας με βάση τις αρχές της ανάγκης γνώσης και της μηδενικής εμπιστοσύνης για την ελαχιστοποίηση της πρόσβασης σε ***ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες*** πληροφορίες από παρόχους υπηρεσιών και αναδόχους. | η) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας με βάση τις αρχές της ανάγκης γνώσης και της μηδενικής εμπιστοσύνης για την ελαχιστοποίηση της πρόσβασης σε ***συνήθεις*** πληροφορίες από παρόχους υπηρεσιών και αναδόχους. |

Or. en

**Τροπολογία 159**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 17 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Για κάθε παρέκκλιση από τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 απαιτείται έγκριση από το κατάλληλο επίπεδο διοίκησης του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης, βάσει εκτίμησης κινδύνου που καλύπτει τους νομικούς και τεχνικούς κινδύνους για την ασφάλεια των ***ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων*** πληροφοριών. | 2. Για κάθε παρέκκλιση από τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 απαιτείται έγκριση από το κατάλληλο επίπεδο διοίκησης του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης, βάσει εκτίμησης κινδύνου που καλύπτει τους νομικούς και τεχνικούς κινδύνους για την ασφάλεια των ***συνήθων*** πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 160**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***δ) RESTREINT UE/EU*** | ***διαγράφεται*** |

***RESTRICTED: πληροφορίες και υλικό των οποίων η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση μπορεί να είναι αντίθετη προς τα συμφέροντα της Ένωσης ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών της.***

Or. en

**Τροπολογία 161**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 18 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει έγγραφα καθοδήγησης σχετικά με τη δημιουργία και τη διαβάθμιση των ΔΠΕΕ. | 2. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει έγγραφα καθοδήγησης σχετικά με τη δημιουργία και τη διαβάθμιση των ΔΠΕΕ. ***Τα έγγραφα αυτά λαμβάνουν υπόψη τόσο την αρχή της ελαχιστοποίησης της χρήσης διαβαθμισμένων πληροφοριών όσο και τον κίνδυνο υπερβολικής διαβάθμισης ορισμένων εγγράφων, και περιλαμβάνουν κανόνες για την αξιολόγηση και την αιτιολόγηση των πληροφοριών και τη διαβάθμιση υλικού, με στόχο την ενίσχυση της διαφάνειας και την αποφυγή αδικαιολόγητων φαινομένων εγκλωβισμού.*** |

Or. en

**Τροπολογία 162**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 20 – παράγραφος 2 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. Κάθε οντότητα της Ένωσης παραμένει κύριος των πληροφοριών της και έχει τον τελικό λόγο να αντιταχθεί στη*** |

| | |
|---|---|
| | ***διαβίβασή τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 163**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 20 – παράγραφος 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3α. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001.*** |

Or. en

**Τροπολογία 164**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 21 – παράγραφος 3 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) σχέδια έκτακτης ανάγκης για τη διασφάλιση της ασφάλειας των ΔΠΕΕ σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης· | α) σχέδια έκτακτης ανάγκης για τη διασφάλιση της ασφάλειας των ΔΠΕΕ σε ***περίπτωση διαρροής δεδομένων και παραβιάσεων της ασφάλειας των πληροφοριών, καθώς και σε άλλες*** καταστάσεις έκτακτης ανάγκης· |

Or. fi

**Τροπολογία 165**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Πράξη ή παράλειψη θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ή ατόμου, η οποία παραβιάζει τον παρόντα κανονισμό, θεωρείται παραβίαση της ασφάλειας. | 1. ***Οποιαδήποτε*** πράξη ή παράλειψη θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ή ατόμου, η οποία παραβιάζει τον παρόντα κανονισμό, θεωρείται παραβίαση της ασφάλειας. |

Or. en

**Τροπολογία 166**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) ενημερώνει τον φορέα προέλευσης· | α) ενημερώνει τον φορέα προέλευσης ***χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο τρεις ημέρες μετά την ενημέρωση της αρχής ασφαλείας σχετικά με την παραβίαση***· |

Or. en

**Τροπολογία 167**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) εξασφαλίζει ότι η υπόθεση διερευνάται από προσωπικό που δεν σχετίζεται άμεσα με την παραβίαση προκειμένου να διαπιστωθούν τα πραγματικά περιστατικά· | β) εξασφαλίζει ότι η υπόθεση διερευνάται ***ενδελεχώς*** από προσωπικό που δεν σχετίζεται άμεσα με την παραβίαση προκειμένου να διαπιστωθούν τα πραγματικά περιστατικά· |

Or. en

**Τροπολογία 168**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) ειδοποιεί τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την πραγματική ή πιθανή διαρροή και τα μέτρα που ελήφθησαν. | ε) ειδοποιεί τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την πραγματική ή πιθανή διαρροή και τα μέτρα που ελήφθησαν ***χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο τρεις ημέρες μετά την ενημέρωση της αρχής ασφαλείας σχετικά με την παραβίαση***. |

Or. en

**Τροπολογία 169**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***εα) εάν η ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα έχει τεθεί σε κίνδυνο λόγω παραβίασης της ασφάλειας των πληροφοριών, το ζήτημα πρέπει να αναφέρεται αμέσως, σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας των δεδομένων, στην αρχή προστασίας δεδομένων του κράτους μέλους και στα πρόσωπα των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν διαρρεύσει.*** |

Or. fi

**Τροπολογία 170**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| γ) για τις πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη, τα άτομα έχουν λάβει έγκριση ασφαλείας και εξουσιοδότηση στο αντίστοιχο επίπεδο**.** | γ) για τις πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη, τα άτομα έχουν λάβει έγκριση ασφαλείας και εξουσιοδότηση στο αντίστοιχο επίπεδο**,** ***κατόπιν διαβούλευσης με τις οικείες υπηρεσίες πληροφοριών σύμφωνα με τους αντίστοιχους εθνικούς κανόνες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 171**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης λαμβάνουν υπόψη τη νομιμοφροσύνη, τη φερεγγυότητα και την αξιοπιστία ενός ατόμου, όπως καθορίζονται μέσω έρευνας ασφαλείας που διεξάγεται από τις αρμόδιες αρχές ***του κράτους μέλους του οποίου ο αιτών είναι πολίτης ή υπήκοος.*** | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης λαμβάνουν υπόψη τη νομιμοφροσύνη, τη φερεγγυότητα και την αξιοπιστία ενός ατόμου, όπως καθορίζονται μέσω έρευνας ασφαλείας που διεξάγεται από ***την Επιτροπή σε συνεργασία με*** τις αρμόδιες αρχές ***των οικείων κρατών μελών***. ***Η Επιτροπή μπορεί επίσης να συνεργάζεται με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών***. |

Or. en

**Τροπολογία 172**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***3. Τα θεσμικά όργανα και οι*** | ***διαγράφεται*** |

***οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών.***

Or. en

**Τροπολογία 173**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών**.** | 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών***, υπό την προϋπόθεση ότι ο έλεγχος διενεργείται με το ίδιο επίπεδο εγγύησης ασφάλειας όπως και στα κράτη μέλη της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 174**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των | 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των |

| | |
|---|---|
| πληροφοριών. | πληροφοριών. ***Σε κάθε περίπτωση μεριμνούν για την τήρηση των αρχών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.*** |

Or. en

**Τροπολογία 175**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ***μπορούν να*** διαχειρίζονται αυτόνομα τις διαδικασίες εξουσιοδότησης ***ή να ζητούν συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών («ΣΕΥ») με την Επιτροπή για τους σκοπούς της εξουσιοδότησης ασφαλείας***. | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διαχειρίζονται αυτόνομα τις διαδικασίες εξουσιοδότησης. |

Or. en

**Τροπολογία 176**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Όταν συνάπτεται ΣΕΥ, η αρχή ασφαλείας της Επιτροπής είναι το σημείο επαφής μεταξύ των υπηρεσιών ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης και των εθνικών αρμόδιων αρχών των κρατών μελών στο πλαίσιο ζητημάτων εξουσιοδότησης ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 177**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Όταν συνάπτεται ΣΕΥ, η αρχή ασφαλείας της Επιτροπής είναι το σημείο επαφής μεταξύ των υπηρεσιών ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης και των εθνικών αρμόδιων αρχών των κρατών μελών στο πλαίσιο ζητημάτων εξουσιοδότησης ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 178**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ***που συνάπτουν ΣΕΥ με την Επιτροπή*** θέτουν τα σχετικά αρχεία στη διάθεση της αρχής ασφαλείας της Επιτροπής όσον αφορά τουλάχιστον το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να χορηγηθεί πρόσβαση στο άτομο, την ημερομηνία έκδοσης της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και τη διάρκεια ισχύος της. Τα αρχεία αυτά είναι προσβάσιμα και σε άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ***με ΣΕΥ***, εφόσον υπάρχει λόγος. | 6. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θέτουν τα σχετικά αρχεία στη διάθεση της αρχής ασφαλείας της Επιτροπής όσον αφορά τουλάχιστον το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να χορηγηθεί πρόσβαση στο άτομο, την ημερομηνία έκδοσης της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και τη διάρκεια ισχύος της. Τα αρχεία αυτά είναι προσβάσιμα και σε άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, εφόσον υπάρχει λόγος. |

Or. en

**Τροπολογία 179**

**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 24 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Η αρχή ασφαλείας κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης είναι υπεύθυνη για τη χορήγηση, την αναστολή, την ανάκληση και την ανανέωση αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για το προσωπικό τους. | 3. Η αρχή ασφαλείας κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης είναι υπεύθυνη για τη χορήγηση, την αναστολή, την ανάκληση και την ανανέωση αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για το προσωπικό τους***, σε συνεργασία με τις εθνικές αρχές, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας πρόσβασης σε πληροφορίες***. |

Or. en

**Τροπολογία 180**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 24 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από το συμφέρον της υπηρεσίας και εν αναμονή της ολοκλήρωσης πλήρους έρευνας ασφαλείας, η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί να χορηγήσει προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ σε συγκεκριμένα άτομα για συγκεκριμένη θέση, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με την ανανέωση των αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και κατόπιν ελέγχου της αρμόδιας εθνικής αρχής ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 181**

**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 24 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από το συμφέρον της υπηρεσίας και εν αναμονή της ολοκλήρωσης πλήρους έρευνας ασφαλείας, η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί να χορηγήσει προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ σε συγκεκριμένα άτομα για συγκεκριμένη θέση, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με την ανανέωση των αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ ***και κατόπιν ελέγχου της αρμόδιας εθνικής αρχής ασφαλείας***. | 4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από το συμφέρον της υπηρεσίας και εν αναμονή της ολοκλήρωσης πλήρους έρευνας ασφαλείας, η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί να χορηγήσει προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ σε συγκεκριμένα άτομα για συγκεκριμένη θέση, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με την ανανέωση των αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 182**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ έως το καθορισμένο επίπεδο ισχύει ***σε κάθε*** θεσμικό όργανο ***ή οργανισμό της Ένωσης στον*** οποίο έχει ανατεθεί ***το*** άτομο. | 1. Η άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ έως το καθορισμένο επίπεδο ισχύει ***στο μοναδικό*** θεσμικό όργανο ***στο*** οποίο έχει ανατεθεί ***ένα*** άτομο ***κατά τη στιγμή της έκδοσης και για καθορισμένο πεδίο εφαρμογής και διάρκεια***. |

Or. en

**Τροπολογία 183**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης δέχονται άδειες πρόσβασης σε ΔΠΕΕ που έχουν χορηγηθεί από άλλο όργανο ή οργανισμό της Ένωσης. | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης δέχονται άδειες πρόσβασης σε ΔΠΕΕ που έχουν χορηγηθεί από άλλο όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ***κατά περίπτωση, ενώ παράλληλα επιβάλλουν αυστηρά την αρχή της ανάγκης γνώσης και υπό την προϋπόθεση ότι η οντότητα της ΕΕ που κατέχει τις πληροφορίες έχει τον τελικό λόγο να αντιταχθεί στη διαβίβασή τους***. |

Or. en

**Τροπολογία 184**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 185**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας. | 3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί***, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση,*** στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 186**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 26 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ενημερώνει όλα τα άτομα που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σχετικά με τυχόν απειλές κατά της ασφάλειας και σχετικά με την υποχρέωσή τους να αναφέρουν οποιαδήποτε ύποπτη δραστηριότητα. Η ενημέρωση πραγματοποιείται πριν από τη χορήγηση πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και στη συνέχεια τουλάχιστον ανά ***πενταετία***. | 1. Η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ενημερώνει όλα τα άτομα που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σχετικά με τυχόν απειλές κατά της ασφάλειας και σχετικά με την υποχρέωσή τους να αναφέρουν οποιαδήποτε ύποπτη δραστηριότητα. Η ενημέρωση πραγματοποιείται πριν από τη χορήγηση πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και στη συνέχεια τουλάχιστον ανά ***διετία, καθώς και σε περίπτωση διαρροών δεδομένων και παραβιάσεων της ασφάλειας των πληροφοριών και σε περιπτώσεις όπου ταχείες και σημαντικές τεχνολογικές αλλαγές στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών απαιτούν την άμεση επικαιροποίηση των δεξιοτήτων του προσωπικού***. |
| | Or. fi |

**Τροπολογία 187**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 26 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ενημερώνει όλα τα άτομα που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σχετικά με τυχόν απειλές κατά της ασφάλειας και σχετικά με την υποχρέωσή τους να αναφέρουν οποιαδήποτε ύποπτη δραστηριότητα. Η ενημέρωση πραγματοποιείται πριν από τη χορήγηση πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και στη συνέχεια τουλάχιστον ανά ***πενταετία***. | 1. Η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ενημερώνει όλα τα άτομα που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σχετικά με τυχόν απειλές κατά της ασφάλειας και σχετικά με την υποχρέωσή τους να αναφέρουν οποιαδήποτε ύποπτη δραστηριότητα. Η ενημέρωση πραγματοποιείται πριν από τη χορήγηση πρόσβασης σε ΔΠΕΕ και στη συνέχεια τουλάχιστον ανά ***έτος***. |

Or. en

**Τροπολογία 188**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 27 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θέτουν σε εφαρμογή μέτρα φυσικής ασφάλειας για όλες τις τοποθεσίες όπου συζητούνται, αποθηκεύονται ή διακινούνται ΔΠΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των χώρων που στεγάζουν συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, όπως αναφέρεται στο τμήμα 5 του παρόντος κεφαλαίου. | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θέτουν σε εφαρμογή μέτρα φυσικής ασφάλειας***, συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας εθνικών αρχών,*** για όλες τις τοποθεσίες όπου συζητούνται, αποθηκεύονται ή διακινούνται ΔΠΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των χώρων που στεγάζουν συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, όπως αναφέρεται στο τμήμα 5 του παρόντος κεφαλαίου. |

Or. en

**Τροπολογία 189**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 30 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης που είναι ο φορέας προέλευσης ΔΠΕΕ καθορίζει ***τη*** διαβάθμιση ασφαλείας των εν λόγω πληροφοριών κατά τη δημιουργία τους και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. | 2. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης που είναι ο φορέας προέλευσης ΔΠΕΕ καθορίζει ***την αρχική*** διαβάθμιση ασφαλείας των εν λόγω πληροφοριών κατά τη δημιουργία τους και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 190**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 31 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) το επίπεδο διαβάθμισης αναγράφεται καθαρά σε κάθε σελίδα· | α) το επίπεδο ***και η διάρκεια της*** διαβάθμισης αναγράφεται καθαρά σε κάθε σελίδα· |

Or. en

**Τροπολογία 191**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Έλεγχος του φορέα προέλευσης*** | ***Γνώμη του φορέα προέλευσης*** |

Or. en

**Τροπολογία 192**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. ***Ο φορέας προέλευσης μπορεί να συμβουλεύεται τους τελικούς αποδέκτες σε σχέση με το επίπεδο διαβάθμισης ενός εγγράφου ΔΠΕΕ, ιδίως σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα μιας πληροφορίας και το κατάλληλο επίπεδο διαβάθμισής της, και με τον τρόπο αυτό να αποφεύγεται η υπερβολική διαβάθμιση αυτού του εγγράφου. Για τους σκοπούς της αρχικής διάδοσης ενός εγγράφου ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις Συνθήκες και αφορούν τους αποδέκτες των πληροφοριών.*** Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: |

Or. en

**Τροπολογία 193**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας |

προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, ***απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι*** πληροφορίες:

προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, ***ο φορέας προέλευσης μπορεί να γνωμοδοτήσει σχετικά με τις ακόλουθες ενέργειες, οι οποίες λαμβάνονται δεόντως υπόψη από το θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης που κατέχει τις*** πληροφορίες:

Or. en

**Τροπολογία 194**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται έγγραφο ΔΠΕΕ ***με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU-CONFIDENTIAL ή υψηλότερη,*** έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο ***της αρχικής*** διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: |

Or. en

**Τροπολογία 195**
**Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι ***ο φορέας λήψης αποφάσεων και*** υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: |

Or. en

**Τροπολογία 196**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***δ) αντιγραφούν και μεταφραστούν σε περίπτωση επιπέδου TRES SECRET-UE/EU-TOP SECRET.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 197**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Όταν θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης διαφωνεί με την άρνηση παροχής γραπτής συγκατάθεσης του φορέα προέλευσης, μπορεί να*** |

| | |
|---|---|
| | ***προσφύγει στον μηχανισμό επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 39α.*** |

Or. en

**Τροπολογία 198**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όταν ο φορέας προέλευσης εγγράφου ΔΠΕΕ δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, ***ο έλεγχος*** του φορέα προέλευσης ***ασκείται*** από το θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης που έχει στην κατοχή του τις εν λόγω διαβαθμισμένες πληροφορίες. | 2. Όταν ο φορέας προέλευσης εγγράφου ΔΠΕΕ δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, ***η γνωμοδότηση*** του φορέα προέλευσης ***εφαρμόζεται*** από το θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης που έχει στην κατοχή του τις εν λόγω διαβαθμισμένες πληροφορίες. |

Or. en

**Τροπολογία 199**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. | 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. ***Κάθε διαβάθμιση επανεξετάζεται το αργότερο ένα έτος μετά τη δημιουργία του εγγράφου και στη συνέχεια κάθε έτος. Στην περίπτωση εγγράφων που αφορούν εν εξελίξει*** |

***νομοθετική διαδικασία, η επανεξέταση αυτή πραγματοποιείται το αργότερο δύο μήνες μετά τη σύνταξη του εγγράφου και στη συνέχεια κάθε δύο μήνες.***

Or. en

**Τροπολογία 200**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. | 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. ***Στην περίπτωση εγγράφων που αφορούν εν εξελίξει νομοθετική διαδικασία, η επανεξέταση αυτή πραγματοποιείται το αργότερο δύο μήνες μετά τη σύνταξη του εγγράφου και στη συνέχεια κάθε δύο μήνες μέχρι την έγκριση της νομοθεσίας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 201**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει***, όπου είναι δυνατόν, και συγκεκριμένα για πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT*** | 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη |

| | |
|---|---|
| ***UE/EU RESTRICTED,*** εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. | ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. |

Or. en

**Τροπολογία 202**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει, όπου είναι δυνατόν***, και συγκεκριμένα για πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED***, εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. | 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει, όπου είναι δυνατόν, εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. |

Or. en

**Τροπολογία 203**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης απ᾽ όπου προέρχονται τα έγγραφα είναι αρμόδιο να αποφασίζει αν το έγγραφο ΔΠΕΕ μπορεί να υποχαρακτηριστεί ή να αποχαρακτηριστεί. Επανεξετάζει τις πληροφορίες και αξιολογεί τους κινδύνους τακτικά και τουλάχιστον κάθε ***5*** έτη προκειμένου να διαπιστώσει αν το αρχικό επίπεδο | 3. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης απ᾽ όπου προέρχονται τα έγγραφα είναι αρμόδιο να αποφασίζει αν το έγγραφο ΔΠΕΕ μπορεί να υποχαρακτηριστεί ή να αποχαρακτηριστεί. Επανεξετάζει τις πληροφορίες και αξιολογεί τους κινδύνους τακτικά και τουλάχιστον κάθε ***3*** έτη προκειμένου να διαπιστώσει αν το αρχικό επίπεδο |

διαβάθμισης εξακολουθεί να είναι το ενδεδειγμένο.

διαβάθμισης εξακολουθεί να είναι το ενδεδειγμένο.

Or. en

**Τροπολογία 204**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που κατέχουν ΔΠΕΕ των οποίων δεν είναι ο φορέας προέλευσης δεν υποχαρακτηρίζουν ή αποχαρακτηρίζουν το εν λόγω έγγραφο, ούτε τροποποιούν ή αφαιρούν οποιαδήποτε από τις σημάνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης. | 4. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που κατέχουν ΔΠΕΕ των οποίων δεν είναι ο φορέας προέλευσης δεν υποχαρακτηρίζουν ή αποχαρακτηρίζουν το εν λόγω έγγραφο, ούτε τροποποιούν ή αφαιρούν οποιαδήποτε από τις σημάνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης. ***Όταν θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης διαφωνεί με την άρνηση παροχής γραπτής συγκατάθεσης του φορέα προέλευσης, μπορεί να προσφύγει στον μηχανισμό επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 39α.*** |

Or. en

**Τροπολογία 205**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 36 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***1. Όταν τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αποφασίζουν να αποχαρακτηρίσουν ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, εξετάζεται αν αυτό θα πρέπει να φέρει σήμανση διανομής ευαίσθητων μη*** | ***διαγράφεται*** |

***διαβαθμισμένων πληροφοριών.***

Or. en

**Τροπολογία 206**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 37 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης επανεξετάζουν τις ΔΠΕΕ, τόσο σε έντυπη μορφή όσο και στα CIS, τουλάχιστον ανά πενταετία, προκειμένου να κρίνουν αν θα πρέπει να καταστραφούν ή να διαγραφούν. Όταν καταστρέφονται ή διαγράφονται ΔΠΕΕ, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της ΕΕ δίνουν οδηγίες σε οποιονδήποτε έχει προηγουμένως λάβει τις εν λόγω ΔΠΕΕ. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης επανεξετάζουν τις ΔΠΕΕ, τόσο σε έντυπη μορφή όσο και στα CIS, τουλάχιστον ανά πενταετία, προκειμένου να κρίνουν αν θα πρέπει να ***διατηρηθούν, να*** καταστραφούν ή να διαγραφούν***. Κάθε απόφαση καταστροφής ή διαγραφής ΔΠΕΕ αιτιολογείται δεόντως και τεκμηριώνεται***. Όταν καταστρέφονται ή διαγράφονται ΔΠΕΕ, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της ΕΕ δίνουν οδηγίες σε οποιονδήποτε έχει προηγουμένως λάβει τις εν λόγω ΔΠΕΕ ***αντίστοιχα***. |

Or. en

**Τροπολογία 207**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 38 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Οι επιχειρησιακές λεπτομέρειες των σχεδίων εκκένωσης και καταστροφής έκτακτης ανάγκης διαβαθμίζονται καθ' εαυτές ***ως RESTREINT UE/EU RESTRICTED***. | Οι επιχειρησιακές λεπτομέρειες των σχεδίων εκκένωσης και καταστροφής έκτακτης ανάγκης διαβαθμίζονται καθ' εαυτές. |

Or. en

**Τροπολογία 208**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αποφασίζουν αν και πότε θα αρχειοθετήσουν ΔΠΕΕ, καθώς και τα αντίστοιχα πρακτικά μέτρα***, σύμφωνα με την πολιτική τους για τη διαχείριση των εγγράφων.*** | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αποφασίζουν εάν και πότε θα αρχειοθετήσουν ΔΠΕΕ, καθώς και τα αντίστοιχα ***ενιαία*** πρακτικά μέτρα***.*** |

Or. en

**Τροπολογία 209**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***2. Τα έγγραφα ΔΠΕΕ δεν διαβιβάζονται στο ιστορικό αρχείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 210**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Άρθρο 39α*** |
| | ***Διαφορές*** |
| | ***1. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τον προστατευόμενο χαρακτήρα μιας*** |

***πληροφορίας ή τον κατάλληλο βαθμό διαβάθμισής της, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διαβουλεύονται μεταξύ τους χωρίς καθυστέρηση και πριν από τη διαβίβαση της εν λόγω πληροφορίας. Σε περίπτωση διαφωνίας, το ζήτημα παραπέμπεται στους Προέδρους των θεσμικών οργάνων ή των οργανισμών προκειμένου να εξευρεθεί λύση.***

***2. Εάν, στο τέλος της διαδικασίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, δεν επιτευχθεί συμφωνία, η άρνηση αναθεώρησης του προστατευόμενου χαρακτήρα των πληροφοριών ή του κατάλληλου επιπέδου διαβάθμισής τους υπόκειται σε έλεγχο της νομιμότητάς τους σύμφωνα με το άρθρο 263 ΣΛΕΕ.***

Or. en

**Τροπολογία 211**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 41 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) οι ***βασικές*** αρχές ασφαλείας για τον σχεδιασμό των CIS που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ εφαρμόζονται κατά την έναρξη του έργου, στο πλαίσιο της διαδικασίας διαχείρισης κινδύνου για την ασφάλεια των πληροφοριών και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη γνώσης, την ελάχιστη λειτουργικότητα, την άμυνα σε βάθος, το ελάχιστο προνόμιο, τον διαχωρισμό των καθηκόντων και την αρχή του ελέγχου από δεύτερο πρόσωπο· | β) οι ***ζωτικής σημασίας*** αρχές ασφαλείας για τον σχεδιασμό των CIS που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ εφαρμόζονται κατά την έναρξη του έργου, στο πλαίσιο της διαδικασίας διαχείρισης κινδύνου για την ασφάλεια των πληροφοριών και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη γνώσης, την ελάχιστη λειτουργικότητα, την άμυνα σε βάθος, το ελάχιστο προνόμιο, τον διαχωρισμό των καθηκόντων και την αρχή του ελέγχου από δεύτερο πρόσωπο· |

Or. en

**Τροπολογία 212**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 41 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) όλο το προσωπικό που συμμετέχει στη λειτουργία ενός CIS που χειρίζεται και αποθηκεύει ΔΠΕΕ κοινοποιεί στην αρχή ασφαλείας και στον οικείο ιδιοκτήτη του συστήματος ή στην επιχειρησιακή αρχή διασφάλισης πληροφοριών τυχόν πιθανές αδυναμίες, περιστατικά και παραβιάσεις της ασφάλειας ή διαρροές στο σύστημα που ενδέχεται να έχουν αντίκτυπο στην προστασία του CIS ή των ΔΠΕΕ που περιέχονται σε αυτό· | *(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)* |

Or. en

**Τροπολογία 213**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 41 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***στ α) ο ιδιοκτήτης του συστήματος ή η επιχειρησιακή αρχή διασφάλισης των πληροφοριών διασφαλίζει ότι εφαρμόζεται διαδικασία εντοπισμού και αναφοράς τρωτών σημείων· η διαδικασία αυτή θα πρέπει να συμπληρώνεται από τακτικούς ελέγχους και δοκιμές διείσδυσης, κατά περίπτωση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 214**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 42 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Θα πρέπει να προτιμώνται τα ευρωπαϊκά προϊόντα και η ευρωπαϊκή τεχνολογία για την ηλεκτρονική διαβίβαση και αποθήκευση ΔΠΕΕ.*** |

Or. fi

**Τροπολογία 215**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 44 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***γα) το προσωπικό που χειρίζεται διαβαθμισμένες πληροφορίες θεωρείται ότι είναι εκπαιδευμένο και διαθέτει επαρκή εμπειρογνωμοσύνη στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 216**
**Ioan-Rareş Bogdan**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 48 – παράγραφος 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο οδηγός διαβάθμισης ασφαλείας λαμβάνει ως επί το πλείστον υπόψη το δικαιολογημένο δημόσιο συμφέρον. Η συμπερίληψη οποιασδήποτε πληροφορίας στην κατηγορία των πληροφοριών που δεν προορίζονται για δημόσια χρήση πρέπει να αιτιολογείται με εκτίμηση κοινωνικού αντικτύπου.*** |

Or. ro

**Τροπολογία 217**
**Ioan-Rareş Bogdan**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 48 – παράγραφος 2 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. Τυχόν αλλαγές στον οδηγό διαβάθμισης ασφαλείας, ανεξάρτητα από τον χρόνο πραγματοποίησής τους, πρέπει να δικαιολογούνται από εκτιμήσεις κοινωνικού αντικτύπου. Οι συμβάσεις/αναθέσεις στον τομέα της δημόσιας υγείας δεν μπορούν να υπόκεινται σε ταξινομήσεις που περιορίζουν την πρόσβασή τους από τα μέσα ενημέρωσης.*** |

Or. ro

**Τροπολογία 218**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. ***Η εν λόγω υποομάδα επιδιώκει δίκαιη ισορροπία μεταξύ της ανάγκης προστασίας των ΔΠΕΕ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 και διασφαλίζει ότι η διαβάθμιση δεν εμποδίζει από μόνη της τη γνωστοποίηση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 219**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. ***Η εν λόγω υποομάδα διασφαλίζει τη συνέργεια μεταξύ της ανάγκης προστασίας των ΔΠΕΕ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 και διασφαλίζει ότι η διαβάθμιση δεν εμποδίζει από μόνη της τη γνωστοποίηση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 220**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. |

Or. en

**Τροπολογία 221**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου***, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου*** και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. |

Or. en

**Τροπολογία 222**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 53 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) να ενισχύονται τα τρέχοντα προγράμματα ***των αρχών ασφαλείας*** για την εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση στον τομέα της ασφάλειας. | δ) να ενισχύονται τα τρέχοντα προγράμματα για την εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση στον τομέα της ασφάλειας ***που προορίζονται για τις αρχές και το προσωπικό ασφάλειας***. |

Or. fi

**Τροπολογία 223**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα ή οι οργανισμοί της Ένωσης ***μπορούν να*** κοινοποιούν | 1. Τα θεσμικά όργανα ή οι οργανισμοί της Ένωσης κοινοποιούν ΔΠΕΕ σε άλλα |

| | |
|---|---|
| ΔΠΕΕ σε άλλα θεσμικά όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις: | θεσμικά όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις: |

Or. en

**Τροπολογία 224**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο -α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-α) υπάρχει νομική υποχρέωση σύμφωνα με τις Συνθήκες, το παράγωγο δίκαιο της Ένωσης ή διοργανική συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης· ή*** |

Or. en

**Τροπολογία 225**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) υπάρχει αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή· | α) υπάρχει αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή ***ή νομική υποχρέωση σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή με συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης***· |

Or. en

**Τροπολογία 226**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) υπάρχει αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή· | α) υπάρχει αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή· ***και*** |

Or. en

**Τροπολογία 227**
**Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στο οικείο θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 53, το αποτέλεσμα της οποίας πιστοποιεί την ικανότητα του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης να χειρίζεται και να αποθηκεύει συγκεκριμένο επίπεδο ΔΠΕΕ· | β) έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στο οικείο θεσμικό όργανο ή τον οργανισμό της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 53, το αποτέλεσμα της οποίας πιστοποιεί την ικανότητα του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης να χειρίζεται και να αποθηκεύει συγκεκριμένο επίπεδο ΔΠΕΕ· ***και*** |

Or. en

**Τροπολογία 228**
**Tomáš Zdechovský**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 2 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. Οι διαδικασίες που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται κατά τρόπο που δίνει προτεραιότητα στην αποτελεσματικότητα και αποτρέπει τις καθυστερήσεις. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης επανεξετάζουν και απλουστεύουν τακτικά τις λεπτομέρειες της ανταλλαγής ΔΠΕΕ, προκειμένου να αποφεύγονται περιττές επιπλοκές ή*** |

***διοικητικές επιβαρύνσεις.***

Or. en

**Τροπολογία 229**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 56 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να ανταλλάσσει, σε μακροπρόθεσμη βάση, πληροφορίες με διαβάθμιση, κατά γενικό κανόνα, όχι υψηλότερη από ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED*** με τον ομόλογό του σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό· | α) το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να ανταλλάσσει, σε μακροπρόθεσμη βάση, πληροφορίες με διαβάθμιση, κατά γενικό κανόνα, όχι υψηλότερη από ***CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*** με τον ομόλογό του σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό· |

Or. en

**Τροπολογία 230**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 60 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί ***είτε*** από την Επιτροπή ***είτε*** από το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. | 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί από την Επιτροπή**,** το Συμβούλιο***, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*** ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 231**
**Lena Düpont**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 60 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί είτε από την Επιτροπή είτε από το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. | 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί είτε από ***το Κοινοβούλιο είτε από*** την Επιτροπή είτε από το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 232**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 61 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το αργότερο έως τις [ηη/μμ/εεεε ***τρία*** έτη μετά την έναρξη εφαρμογής], η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. | 1. Το αργότερο έως τις [ηη/μμ/εεεε ***δύο*** έτη μετά την έναρξη εφαρμογής], η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 233**
**Sigrid Friis**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 61 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Το νωρίτερο [***πέντε*** έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής] και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια πορίσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. | 2. Το νωρίτερο [***τρία*** έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής] και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια πορίσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. |

Or. en

**Τροπολογία 234**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα I – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα έγγραφα που περιέχουν ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες πρέπει να επισημαίνονται με σήμανση ασφαλείας και, κατά περίπτωση, με μία ή περισσότερες σημάνσεις διανομής που προσδιορίζουν το κοινό προς το οποίο απευθύνονται, ανάλογα με την περίπτωση. Η συνήθης σήμανση ασφαλείας είναι η λέξη «***SENSITIVE***» με κεφαλαία γράμματα, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. | 1. Τα έγγραφα που περιέχουν ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες πρέπει να επισημαίνονται με σήμανση ασφαλείας και, κατά περίπτωση, με μία ή περισσότερες σημάνσεις διανομής που προσδιορίζουν το κοινό προς το οποίο απευθύνονται, ανάλογα με την περίπτωση. Η συνήθης σήμανση ασφαλείας είναι η λέξη «***PROTECTED***» με κεφαλαία γράμματα, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. |

Or. en

**Τροπολογία 235**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα I – σημείο 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Τα έγγραφα που φέρουν τη σήμανση ***SENSITIVE*** υποχαρακτηρίζονται στη διαβάθμιση EU | 4. Τα έγγραφα που φέρουν τη σήμανση ***PROTECTED*** υποχαρακτηρίζονται στη διαβάθμιση EU |

| | |
|---|---|
| ***NORMAL*** ή PUBLIC USE, με την αφαίρεση ή τη διαγραφή των σημάνσεων. | ***WORKING*** ή PUBLIC USE, με την αφαίρεση ή τη διαγραφή των σημάνσεων. |

Or. en

**Τροπολογία 236**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα I – σημείο 12**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 12. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης παρέχουν κατάρτιση σε όλο το προσωπικό που εργάζεται εξ αποστάσεως σχετικά με τον χειρισμό ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών κατά την εργασία του εκτός γραφείου. | 12. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης παρέχουν ***τακτική*** κατάρτιση σε όλο το προσωπικό που εργάζεται εξ αποστάσεως σχετικά με τον χειρισμό ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών κατά την εργασία του εκτός γραφείου. |

Or. fi

**Τροπολογία 237**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1) «εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού» ή «ΕΑΠ»: δήλωση στην οποία προβαίνει ***αρμόδια αρχή κράτους μέλους*** μετά την ολοκλήρωση έρευνας ασφαλείας από την ***αρμόδια αρχή*** και η οποία πιστοποιεί ότι ένα άτομο μπορεί να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο (ισοδύναμο με CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο) και για προκαθορισμένο χρονικό διάστημα· | 1) «εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού» ή «ΕΑΠ»: δήλωση στην οποία προβαίνει ***η Επιτροπή*** μετά την ολοκλήρωση έρευνας ασφαλείας από την ***Επιτροπή σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών*** και η οποία πιστοποιεί ότι ένα άτομο μπορεί να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο (ισοδύναμο με CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο) και για προκαθορισμένο χρονικό διάστημα· |

Or. en

**Τροπολογία 238**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – σημείο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2) «πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού»: πιστοποιητικό που εκδίδει ***αρμόδια αρχή*** με το οποίο πιστοποιείται ότι συγκεκριμένο άτομο διαθέτει έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ή ισοδύναμη ή έγκριση ασφαλείας και στο οποίο αναφέρονται το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να έχει πρόσβαση το εν λόγω άτομο (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο), η διάρκεια ισχύος της σχετικής εξουσιοδότησης ή έγκρισης ασφαλείας και η ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού. | 2) «πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού»: πιστοποιητικό που εκδίδει ***η Επιτροπή*** με το οποίο πιστοποιείται ότι συγκεκριμένο άτομο διαθέτει έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ή ισοδύναμη ή έγκριση ασφαλείας και στο οποίο αναφέρονται το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να έχει πρόσβαση το εν λόγω άτομο (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο), η διάρκεια ισχύος της σχετικής εξουσιοδότησης ή έγκρισης ασφαλείας και η ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού. |

Or. en

**Τροπολογία 239**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ζητεί τη γραπτή συγκατάθεση του προσώπου για τη διαδικασία εξουσιοδότησης ασφαλείας πριν από την αποστολή συμπληρωμένου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας στην ***εθνική αρχή ασφαλείας του κράτους μέλους ιθαγένειας του αιτούντος***. | 1. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ζητεί τη γραπτή συγκατάθεση του προσώπου για τη διαδικασία εξουσιοδότησης ασφαλείας πριν από την αποστολή συμπληρωμένου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας στην ***Επιτροπή***. |

Or. en

**Τροπολογία 240**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όταν πληροφορίες σημαντικές για έρευνα ασφαλείας γίνονται γνωστές σε θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης σχετικά με πρόσωπο που έχει υποβάλει αίτηση για εξουσιοδότηση ασφαλείας για πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρμόδια αρχή ασφαλείας, ενεργώντας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να ειδοποιεί σχετικά την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας***. | 2. Όταν πληροφορίες σημαντικές για έρευνα ασφαλείας γίνονται γνωστές σε θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης σχετικά με πρόσωπο που έχει υποβάλει αίτηση για εξουσιοδότηση ασφαλείας για πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρμόδια αρχή ασφαλείας, ενεργώντας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να ειδοποιεί σχετικά την ***Επιτροπή***. |

Or. en

**Τροπολογία 241**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Μετά την κοινοποίηση της συνολικής αξιολόγησης των πορισμάτων της έρευνας ασφαλείας από την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας***, η αρμόδια αρχή ασφαλείας: | 3. Μετά την κοινοποίηση της συνολικής αξιολόγησης των πορισμάτων της έρευνας ασφαλείας από την ***Επιτροπή***, η αρμόδια αρχή ασφαλείας: |

Or. en

**Τροπολογία 242**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Εάν το άτομο αναλάβει υπηρεσία 12 μήνες ή περισσότερο μετά την ημερομηνία κοινοποίησης του αποτελέσματος της έρευνας ασφαλείας ή εάν υπάρξει διακοπή 12 μηνών στην υπηρεσία του προσώπου, η αρμόδια αρχή ασφαλείας πρέπει να ζητήσει επιβεβαίωση από την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** σχετικά με την εγκυρότητα της εξουσιοδότησης ασφαλείας. | 4. Εάν το άτομο αναλάβει υπηρεσία 12 μήνες ή περισσότερο μετά την ημερομηνία κοινοποίησης του αποτελέσματος της έρευνας ασφαλείας ή εάν υπάρξει διακοπή 12 μηνών στην υπηρεσία του προσώπου, η αρμόδια αρχή ασφαλείας πρέπει να ζητήσει επιβεβαίωση από την ***Επιτροπή*** σχετικά με την εγκυρότητα της εξουσιοδότησης ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 243**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Όταν το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης λάβει γνώση της ύπαρξης κινδύνου για την ασφάλεια εκ μέρους ατόμου που διαθέτει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ειδοποιεί σχετικά την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** και δύναται να αναστείλει την πρόσβαση του ατόμου σε ΔΠΕΕ ή να ανακαλέσει την άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. | 5. Όταν το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης λάβει γνώση της ύπαρξης κινδύνου για την ασφάλεια εκ μέρους ατόμου που διαθέτει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ειδοποιεί σχετικά την ***Επιτροπή*** και δύναται να αναστείλει την πρόσβαση του ατόμου σε ΔΠΕΕ ή να ανακαλέσει την άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 244**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 6. Όταν η ***εθνική αρχή ασφαλείας*** κοινοποιεί στο οικείο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ότι δεν υπάρχει πλέον διαβεβαίωση για άτομο που έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ανακαλεί την έγκριση ασφαλείας της και να αποκλείει το εν λόγω άτομο από την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σύμφωνα με τους σχετικούς εσωτερικούς κανόνες της. | 6. Όταν η ***Επιτροπή*** κοινοποιεί στο οικείο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ότι δεν υπάρχει πλέον διαβεβαίωση για άτομο που έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ανακαλεί την έγκριση ασφαλείας της και να αποκλείει το εν λόγω άτομο από την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σύμφωνα με τους σχετικούς εσωτερικούς κανόνες της. |

Or. en

**Τροπολογία 245**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 8 –παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Η αρχή ασφαλείας του θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης δύναται να παρατείνει την ισχύ της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για διάστημα έως 12 μηνών, εφόσον δεν έχουν ληφθεί δυσμενείς πληροφορίες από ***τη σχετική εθνική αρχή ασφαλείας ή άλλη αρμόδια εθνική αρχή*** εντός διαστήματος δύο μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης της αίτησης ανανέωσης και του αντίστοιχου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας. | Η αρχή ασφαλείας του θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης δύναται να παρατείνει την ισχύ της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για διάστημα έως 12 μηνών, εφόσον δεν έχουν ληφθεί δυσμενείς πληροφορίες από ***την Επιτροπή*** εντός δύο μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης της αίτησης ανανέωσης και του αντίστοιχου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 246**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 10. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να χορηγεί προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** έχει διενεργήσει προκαταρκτικό έλεγχο με βάση το συμπληρωμένο και διαβιβαζόμενο ερωτηματολόγιο ασφαλείας, προκειμένου να εξακριβώσει ότι δεν υπάρχουν γνωστές σχετικές δυσμενείς πληροφορίες. | 10. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να χορηγεί προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η ***Επιτροπή*** έχει διενεργήσει προκαταρκτικό έλεγχο με βάση το συμπληρωμένο και διαβιβαζόμενο ερωτηματολόγιο ασφαλείας, προκειμένου να εξακριβώσει ότι δεν υπάρχουν γνωστές σχετικές δυσμενείς πληροφορίες. |

Or. en

**Τροπολογία 247**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 13**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι εθνικοί εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι σε αυτούς για θέση που απαιτεί εξουσιοδότηση ασφαλείας προσκομίζουν στην αρμόδια αρχή ασφαλείας, πριν από την ανάληψη των καθηκόντων τους, έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ***προσωπικού ή πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού***, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις. Εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, η αρχή ασφαλείας μπορεί στη συνέχεια να χορηγήσει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ επιπέδου έως και ισοδύναμου με εκείνο που αναφέρεται στην εθνική εξουσιοδότηση ασφαλείας, με μέγιστη διάρκεια ισχύος το ανώτερο ίση με τη διάρκεια της τοποθέτησής τους. | 13. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι εθνικοί εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι σε αυτούς για θέση που απαιτεί εξουσιοδότηση ασφαλείας προσκομίζουν στην αρμόδια αρχή ασφαλείας, πριν από την ανάληψη των καθηκόντων τους, έγκυρη ***εθνική*** εξουσιοδότηση ασφαλείας, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις. Εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, η αρχή ασφαλείας μπορεί στη συνέχεια να χορηγήσει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ επιπέδου έως και ισοδύναμου με εκείνο που αναφέρεται στην εθνική εξουσιοδότηση ασφαλείας, με μέγιστη διάρκεια ισχύος το ανώτερο ίση με τη διάρκεια της τοποθέτησής τους. |

Or. en

**Τροπολογία 248**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙΙ – σημείο 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***8. Ο χειρισμός και η αποθήκευση ΔΠΕΕ με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να πραγματοποιούνται σε οποιονδήποτε από τους ακόλουθους χώρους:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***α) σε χώρο ασφαλείας·*** | |
| ***β) σε διοικητικό χώρο, εφόσον οι ΔΠΕΕ προστατεύονται από την πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα·*** | |
| ***γ) εκτός χώρου ασφαλείας ή διοικητικού χώρου, υπό την προϋπόθεση ότι ο κάτοχος έχει αναλάβει τη δέσμευση να συμμορφώνεται με τα αντισταθμιστικά μέτρα που αποφασίζει η αρχή ασφαλείας κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης.*** | |

Or. en

**Τροπολογία 249**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙΙ – σημείο 9**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***9. Οι ΔΠΕΕ με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να αποθηκεύονται σε κλειδωμένα έπιπλα γραφείου σε διοικητικό χώρο ή χώρο ασφαλείας. Μπορούν να αποθηκεύονται προσωρινά εκτός διοικητικού χώρου ή χώρου ασφαλείας, υπό την προϋπόθεση ότι ο κάτοχος έχει αναλάβει τη δέσμευση να αποθηκεύει τα*** | ***διαγράφεται*** |

***σχετικά έγγραφα σε κατάλληλα κλειδωμένα έπιπλα γραφείου, όταν αυτά δεν διαβάζονται ή συζητούνται.***

Or. en

**Τροπολογία 250**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα III – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***10. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να χειρίζονται και να αποθηκεύουν πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED εκτός των χώρων τους, υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές πληροφορίες προστατεύονται δεόντως. Για τον σκοπό αυτό, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να συμμορφώνονται με τα μέτρα που προβλέπονται στο σημείο 8 στοιχείο γ).*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 251**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα IV – σημείο 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. ***Οι πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία τουλάχιστον ενός επιπέδου, όπως σε φακέλους, σε αδιαφανείς θήκες ή σε χαρτοφύλακα.*** Οι πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία | 8. Οι πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία δύο επιπέδων***, όπως φακέλους, αδιαφανή ντοσιέ ή χαρτοφύλακες***. |

δύο επιπέδων.

Or. en

**Τροπολογία 252**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα IV – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να διαβιβάζουν πληροφορίες με διαβάθμιση ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED και*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL εντός κράτους μέλους και από ένα κράτος μέλος σε άλλο. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να παραδίδουν πληροφορίες SECRET UE/EU SECRET μόνο εντός κράτους μέλους και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εγκριθεί από την αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας. Καμία ΔΠΕΕ επιπέδου TRES SECRET UE/EU TOP SECRET δεν μπορεί να ανατεθεί σε πάροχο εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς. | 10. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να διαβιβάζουν πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL εντός κράτους μέλους και από ένα κράτος μέλος σε άλλο. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να παραδίδουν πληροφορίες SECRET UE/EU SECRET μόνο εντός κράτους μέλους και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εγκριθεί από την αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας. Καμία ΔΠΕΕ επιπέδου TRES SECRET UE/EU TOP SECRET δεν μπορεί να ανατεθεί σε πάροχο εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς. |

Or. en

**Τροπολογία 253**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 18**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***18. Στις περιπτώσεις που κράτη μέλη, βάσει των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεών τους, απαιτούν ΕΑΦ ή εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού για συμβάσεις, συμφωνίες*** | ***διαγράφεται*** |

***επιχορήγησης ή συμβάσεις υπεργολαβίας επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης, ως αρχές ανάθεσης ή επιχορήγησης, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τις εν λόγω εθνικές απαιτήσεις για να επιβάλουν πρόσθετες υποχρεώσεις σε άλλα κράτη μέλη ή να αποκλείουν υποβάλλοντες προσφορά, αιτούντες, αναδόχους, δικαιούχους ή υπεργολάβους από κράτη μέλη που δεν επιβάλλουν τέτοιες απαιτήσεις για ΕΑΦ ή εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού για την πρόσβαση σε πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED από σχετικές συμβάσεις, συμφωνίες επιχορήγησης ή συμβάσεις υπεργολαβίας, ή διαγωνισμούς για τις εν λόγω συμβάσεις ή συμφωνίες.***

Or. en

**Τροπολογία 254**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 22**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***22. Οι επισκέψεις που περιλαμβάνουν πρόσβαση σε πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να διοργανώνονται απευθείας μεταξύ της αποστέλλουσας οντότητας και της οντότητας προορισμού.*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 255**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 24**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***24. Η διαπίστευση ασφαλείας των CIS των αναδόχων ή δικαιούχων που χειρίζονται ΔΠΕΕ επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED και κάθε διασύνδεσής τους μπορεί να ανατίθεται στον υπεύθυνο ασφαλείας του αναδόχου ή του δικαιούχου, αν αυτό επιτρέπεται από τις σχετικές εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.*** | ***διαγράφεται*** |
| ***Εάν το καθήκον της διαπίστευσης ασφάλειας ανατεθεί σε τρίτους, ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος πρέπει να είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή των ελάχιστων προδιαγραφών ασφαλείας που περιγράφονται στο έγγραφο θεμάτων ασφαλείας κατά τον χειρισμό πληροφοριών με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED στα CIS του. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές ασφαλείας ή καθορισμένες αρχές ασφαλείας και οι αρχές διαπίστευσης ασφαλείας διατηρούν την ευθύνη για την προστασία των πληροφοριών με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED τις οποίες χειρίζεται ή αποθηκεύει ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος, καθώς και το δικαίωμα να επιθεωρούν τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζει ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος.*** | |
| ***Επιπροσθέτως, ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος πρέπει να υποβάλει στο θεσμικό όργανο ή στον οργανισμό της Ένωσης, ως αρχή ανάθεσης ή επιχορήγησης, και, εφόσον απαιτείται από τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, στην αρμόδια εθνική αρχή διαπίστευσης ασφαλείας δήλωση συμμόρφωσης με την οποία βεβαιώνεται ότι τα CIS του αναδόχου ή του δικαιούχου και οι σχετικές διασυνδέσεις έχουν διαπιστευθεί για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED.*** | |

Or. en

**Τροπολογία 256**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 26**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***26. Πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED μπορούν να μεταφέρονται ιδιοχείρως από προσωπικό του αναδόχου ή του δικαιούχου εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***α) ο φάκελος ή η συσκευασία που χρησιμοποιείται είναι αδιαφανής και δεν φέρει καμία ένδειξη για τη διαβάθμιση του περιεχομένου·*** | |
| ***β) ο κομιστής διατηρεί ανά πάσα στιγμή στην κατοχή του τις διαβαθμισμένες πληροφορίες·*** | |
| ***γ) ο φάκελος ή η συσκευασία ανοίγεται μόνο μετά την άφιξη στον τελικό προορισμό.*** | |

Or. en